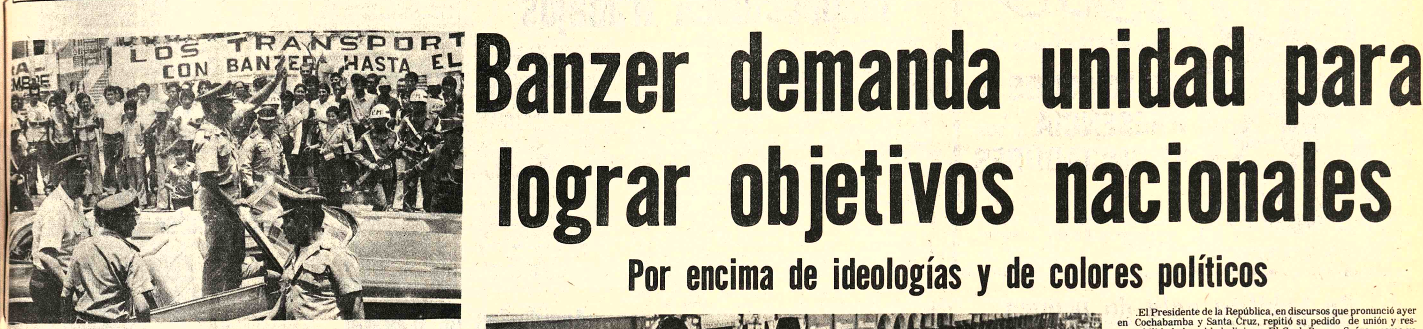
PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 23 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIV - Nº. 6.239 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 18 DE OCTUBRE DE 1975 - 12 PAGINAS $b. 2.00
AÑO DEL SESQUICENTENARIO



- UNIDAD NACIONAL.- El Presidente Hugo Banzer demandó ayer la unidad del pueblo "sin ideologías ni colores de ninguna naturaleza" para lograr los grandes objetivos nacionales. En la fotografía se lo ve en la ciudad de Santa Cruz, saludando al público que acudió a recibirlo.

Banzer demanda unidad para lograr objetivos nacionales

Por encima de ideologías y de colores políticos



- EN COCHABAMBA.- En la plaza principal de la ciudad de Cochabamba, el Gral. Banzer señaló que en América se ha hecho "conciencia cabal" de que el retorno al mar es una necesidad vital para el país. Dijo que se seguirá trabajando para lograr la solución del problema marítimo.

El Presidente de la República, en discursos que pronunció ayer en Cochabamba y Santa Cruz, repitió su pedido de unión y responsabilidad al pueblo boliviano. El Gral. Banzer Suárez, como ya lo hizo en mensaje dirigido al país el jueves, afirmó que es preciso cerrar filas para actuar decididamente en la búsqueda de soluciones para los grandes problemas nacionales.

De acuerdo a los despachos transmitidos desde Santa Cruz y Cochabamba, Banzer, en sus discursos advirtió que su gobierno no será responsable si los grandes objetivos nacionales no se logran por la desunión o los sectarismos.

Los siguientes son los despachos enviados por los corresponsales de PRESENCIA:

EN COCHABAMBA

COCHABAMBA, 17 (PRESENCIA).-.- Aproximadamente a horas 9.30 el Presidente Banzer arribó al aeropuerto local, siendo recibido por las principales autoridades del Departamento. Luego de los saludos de rigor, abordó un automóvil descubierto y encabezó una larga caravana de vehículos, en su trayecto a la ciudad.

En los balcones de la Prefectura, en la Plaza 14 de Septiembre, hicieron uso de la palabra, en representación del Comité Pro Mar para Bolivia, la señora Gaby de la Reza de Rivera y en representación de los trabajadores del valle el ciudadano Saul Soria. Los dos oradores ponderaron el papel desempeñado por el Presidente en las Naciones Unidas y reiteraron un pleno y amplio respaldo a la política internacional del Gobierno.

El Gral. Banzer, al saludar al público reunido en la plaza 14 de Septiembre, dijo que llegaba a esta ciudad "por decisión del propio pueblo de Cochabamba."

Manifestó que no era su propósito usar una causa sagrada, como es nuestro deseo de retornar al mar, para cosechar aplausos que no valen nada, sino que, en el objetivo fundamental de todos los bolivianos, su deseo era representar dignamente la aspiración y la necesidad de todo un pueblo.

Dijo que lo que había expuesto en el seno de las Naciones Unidas es lo que hubiese manifestado cada uno de los bolivianos haciendo recuerdo, en esa alta tribuna, a todo el mundo, que Bolivia tuvo mar y que ahora estaba enclaustrada y que no podía continuar así indefinidamente.

Destacó el apoyo que había recibido el pueblo de Bolivia de parte de los gobernantes de varios países, que habían hecho conciencia cabal de que el retorno de Bolivia al mar es una necesidad vital

Posteriormente, hizo "un llamado para que cada día pensemos y actuemos con más solidez, con más entusiasmo" en busca de esta solución al problema de la mediterraneidad de Bolivia. Terminó demandando unidad en torno a la figura de Avaroa que "con ese brazo y ese dedo" nos está señalando el camino al mar, nos está exigiendo unidad firme para seguir trabajando en base a un diálogo constructivo).

Pasado el discurso, el Presidente se embarcó rumbo a la Escuela de Comando y Estado Mayor e inició una reunión, a las 10.35, con todos los jefes y oficiales de esa guarnición. No trascendió lo tratado pero fuentes extraoficiales dijeron que el Presidente Banzer estaba informando sobre el discurso pronunciado en las Naciones Unidas y la posición del Gobierno en torno a las gestiones que se realizan respecto al problema marítimo.

EN SANTA CRUZ

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- El Presidente Hugo Banzer dijo aquí que no se responsabiliza si no se logran los objetivos nacionales, básicamente la salida al Pacífico, por falta de unidad. Demandó del pueblo boliviano la unión "sin ideologías ni colores de ninguna naturaleza".

Banzer recalcó en varias ocasiones, durante su discurso, la importancia de buscar la unidad nacional para conseguir los objetivos determinados, "no puede haber división" -dijo- "porque la más mínima división puede frustrar nuestro derecho de salir al mar".

Hizo similares llamamientos en anteriores ocasiones; empero, nunca con tanta vehemencia como ahora, cuando llegó a "exigir" esa unión sobre otras cosas.

Desde el mediodía - viernes- paralizaron sus actividades los servicios de transporte público de esta ciudad. Banzer pronunció su discurso desde la terraza del local de la Federación de Transportistas, donde se extendía una enorme bandera nacional y donde recibió del Comité Pro Santa Cruz el Escudo Cruceño, la más alta condecoración que confiere ese organismo cívico.

Marcelo del Río, Coordinador del autotransporte regional, y Oscar Román Vaca, Presidente del Comité Pro Santa Cruz, indicaron en sus intervenciones que: " sea cual fuera el resultado de las negociaciones con Chile, no se permitirá la renuncia del General Banzer" Este, durante una entrevista con una revista chilena, había afirmado que dejaría la presidencia si no logra los objetivos de una salida soberana al Pacífico.

El Jefe del Estado, entre otras cosas, hizo una advertencia a Santa Cruz sobre la "abundancia perniciosa", señalando que podría ser más grave en adelante, cuando se llegue a sufrir las consecuencias de la crisis mundial, especialmente de países vecinos como Brasil, Argentina y Paraguay.

"Sabe el pueblo cruceño dijo Banzer - que aquí estamos viviendo en medio de una abundancia perniciosa. Cuidado que más tarde tengamos que llorar por no haber adoptado una conducta acorde con este momento crítico que vive la humanidad". Indicó que, "si no normamos esa conducta" de acuerdo a la realidad que vive el mundo, "podemos pagar graves consecuencias".

En otra parte de su intervención, dijo que su gobierno era partidario del diálogo, "especialmente con los sectores laborales y puso ejemplos sobre la solución de problemas que se creían insolubles, como el caso de los fabriles de La Paz.

(Pasa a la página 6)

Según informe oficial

China Popular y GSA lanzaron al mercado 59.200 Ton. de estaño

La disminución de la demanda mundial del estaño se origina en las ventas efectuadas por China Popular y por la GSA, según informe presentado por el representante boliviano ante el CIE, Dr. Hugo Uriona.

China Popular vendió en 1975, 15.000 toneladas de estaño y la General Service Administration (GSA), de junio de 1973 a agosto de 1975, lanzó al mercado internacional 44.200 toneladas de estaño.

Consiguientemente, esos volúmenes en el mercado de metales incidieron directamente en las bajas cotizaciones de estaño, que desde comienzos de 1975 hasta el presente, se mantiene en sus más bajos niveles.

Las cifras, según indica el informe, fueron obtenidas de estadísticas de la evolución del mercado internacional desde 1973 hasta 1975.

Según esos cuadros, el representante boliviano ante el Consejo Internacional del Estaño dice que, en 1974 se produjo una disminución de 3.100 toneladas en comparación con el año anterior y, en 1975, la disminución alcanzó a 3.900 toneladas, también comparada con el año anterior.

Se indica que la producción mundial de concentrados de estaño ha sufrido una disminución de 3.700 toneladas en 1974 y de 1.300 toneladas en 1975, debido a una baja de producción en los países principales.

AUMENTO DE LAS VENTAS DE CHINA POPULAR Y GSA

El informe afirma que, de acuerdo a los datos obtenidos por los países consumidores de estaño, se ha logrado las siguientes cifras de las exportaciones chinas: en 1973, 9.000 toneladas; 1974, 9.600 toneladas, y en 1975, 15.000 toneladas de estaño.

La General Service Administration (Reservas Estratégicas de los EE.UU.), desde junio de 1973 hasta agosto de 1975, ha puesto a la venta, en el mercado exterior, un total de 44.200 toneladas de estaño.

El informe indica que la capacidad de compra de la Reserva de Estabilización del Consejo Internacional del Estaño (Buffer Stock) puede ser calculada en 7.000 toneladas, en base a los recursos disponibles.

ELECCION DE GERENTE Y SUBGERENTE DEL BUFFER

Por último, el informe hace referencia a la elección del Gerente y Subgerente del Buffer Stock, con la participación del candidato boliviano Pedro Zilveti.

Luego de varias consultas entre productores y consumidores, se decidió elegir como Gerente del Buffer a Koening, de holanda, y como Subgerente, a Engels, de Inglaterra.

El candidato boliviano no fue elegido porque los consumidores argumentaron que Zilveti no tenía experiencia en el mercado de Londres y de Pennang, por "su posición antinorteamericana y porque no contaba con el beneplácito de varios países consumidores".

Marruecos se alista para asumir el control del Sahara español

RABAT, MARRUECOS, 17 (AP).- Decenas de miles de marroquíes se alinearon hoy en oficinas de reclutamiento a través del país para unirse a la marcha pacífica propuesta por el Rey Hassan con objeto de asumir el control del Sahara español, un territorio rico en minerales.

La agencia noticiosa oficial marroquí dijo que más de 130.000 personas, muchas de ellas mujeres, habían firmado para la marcha al concluir el primer día de reclutamiento.

En muchas provincias, dijo el informe, el número de voluntarios superaba la cuota local y estará en manos de los funcionarios seleccionar a las personas para tener a la mano la cantidad fijada por el monarca.

En un discurso televisado ayer, el rey pidió 350.000 voluntarios, incluyendo 35.000 mujeres para abrumar la pequeña guarnición española en el territorio con una ola humana de manifestantes desarmados. La capital del Sahara español, Al Ayun, está a sólo 80 kilómetros de la frontera marroquí.

La distancia puede ser cubierta fácilmente en unos cuantos días por los manfestantes, lo mismo a pie, que con respaldo logístico que según dijo el rey se ha estado preparado secretamente durante varios meses.

Declaración de Chile, Perú y Bolivia, en Lima:

Jefes militares señalan necesidad de atender solución de problema marítimo

Inicialmente, delegación chilena se oponía a que la salida al mar se consignara en la declaración

Campesinos están dispuestos a pagar impuestos

Estamos dispuestos a pagar impuestos siempre y cuando estos fondos sean administrados por el Ministerio de Asuntos Campesinos y beneficien a nuestros compañeros, afirmó a PRESENCIA Corsino Ferrufino, Coordinador Laboral de la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos de Bolivia.

El mencionado dirigente hizo tal afirmación cuando se le preguntó su opinión sobre el mensaje que dirigió al país el Presidente de la República el jueves. El General Banzer había afirmado: "Exijo a los campesinos plena incorporación al ámbito de los derechos y obligaciones de la ciudadanía, les pido la creación de un impuesto especial que sería destinado exclusivamente para obras en beneficio de los propios campesinos".

El dirigente de la Confederación expresó que dicha federación hace varios años, se realizan estudios para crear un impuesto único, que sería destinado a financiar la creación del Seguro Social Campesino.

LIMA, OCTUBRE (IPS).- Con una mención en favor de las tesis bolivianas de salida al mar, y con un proyecto de acuerdo para prevenir posibles conflictos, concluyó el jueves 16 la "reunión tripartita de los comandantes generales de BOLIVIA, Chile y Perú".

El tema de la salida marítima de Bolivia no figuraba en la agenda del encuentro, pero la insistencia boliviana en su tratamiento fue coronada con éxito. La clausura de la reunión estaba prevista para el jueves a las 13 horas. A esa altura la negativa del delegado chileno General Gustavo Alvarez Aguila, a considerar la petición del altiplano, seguía firme. De este modo, continuaron las discusiones secretas y sólo al fin de la tarde se logró un acuerdo, prolongándose la clausura hasta las últimas horas de la noche.

El representante de La Paz, vice almirante Xavier Pinto Tellería, pidió a sus colegas que incluyesen en el proyecto del acuerdo, una "recomendación a sus respectivos gobiernos" en el sentido de estudiar la fórmula para solucionar el enclaustramiento de su país.

El delegado chileno adujo que esta cita era estrictamente castrense, que no tenía instrucciones de su gobierno para apartarse de esta línea, y que el tema del mar no figuraba en la agenda.

El general Alvarez quiso así centrar el debate en la temática de la convocatoria, lanzada por el gobierno del Perú con el fin de apaciguar tensiones con potencial carga bélica en el área, y de estudiar concretos mecanismos de prevención de conflictos.

Los militares bolivianos habían sugerido, desde La Paz, antes de llegar a Lima, que la reivindicación estuviese presente en el acta final, condicionando a ello su firma.

Pinto Tellería, en consecuencia, se negaba a salir de Lima sin obtener satisfacción.

Los buenos oficios de los anfitriones, presididos por el Comandante General del Ejército y primer ministro del Perú, general Oscar Vargas Prieto, hicieron posible una fórmula que, si bien no era la variante de máxima a que aspiraba Bolivia, cuenta como antecedente favorable para sus reclamos.

Perú sostuvo que la estrategia debe estar subordinada a la política (y por lo tanto, los militares a los gobernantes). En ese sentido, la declaración de Ayacucho, firmada en diciembre pasado por los presidentes o representantes de Bolivia, Chile y Perú, hablaba de "comprensión" hacia las exigencias de Bolivia. En las mismas celebraciones del sesquicentenario de Ayacucho, los comandantes generales firmaron un acuerdo en respaldo de aquella declaración.

Con esta argumentación Perú desarmó la postura de Chile, que se escudaba en su condición castrense para no atender el reclamo de La Paz.

En el comunicado conjunto de prensa, [illegible] anoche, se lee en consecuencia: "Las delegaciones de las tres fuerzas armadas coincidieron en la necesidad de prestar atención a la solución del problema del enclaustramiento de Bolivia, de acuerdo al derecho internacional".

No hubo, pues, recomendación en petición de estudio, pero sí un reconocimiento de principio. El mismo, por otra parte, se haría a través del derecho internacional, cual lo exige el Perú. Con ese acuerdo se refuerza la alianza entre Perú y Bolivia, que fueron privados de parte de sus territorios por Chile, hace casi un siglo, en la llamada guerra del Pacífico (1874).

La semana anterior, cuando llegó a Lima el presidente de Bolivia, general Hugo Banzer, para entrevistar a su par peruano, general Francisco Morales Bermúdez, esa alianza resultó fortalecida. En el comunicado conjunto, Morales Bermúdez expresó un apoyo terminante en favor de los esfuerzos de La Paz por alcanzar su reivindicación histórica.

Aquel encuentro y esta cita, enfrentaron a Chile a "la hora de la verdad". Desde hace largos años la cancillería de Santiago viene sosteniendo, en reserva, a la diplomacia santiaguina, que la parte chilena no se opone sino que esta presta a conceder una fórmula. Agregaba que en realidad la oposición

(Pasa a la página 3)

Se teme inminente golpe izquierdista en Portugal

LISBOA, 17 (AFP).- Rumores inverificables acerca de la inminencia de un golpe de estado de izquierda circulaban hoy en Portugal en medio a renovados ataques de la oposición comunista y de extrema izquierda al gobierno.

La resistencia a la "autoridad reaccionaria" parece haberse instalado sólidamente en los cuarteles, donde los "soldados progresistas" reciben el apoyo creciente de las organizaciones populares de base impulsados por los comunistas.

El consejo de la revolución, por su parte, sesionó durante 16 horas ininterrumpidamente hoy, sin que nada de lo informado sobre lo tratado permita aclarar la situación

El comunicado del consejo se limita a pedir al jefe de estado mayor, al comandante del Comando de Operaciones del Continente (COPCON) y a los comandantes de las tres regiones militares que adopten medidas" a fin de reforzar la unidad, la disciplina y la eficacia"

El consejo de la revolución no anunció la toma de medidas precisas, a menos que esas medidas se hayan adoptado efectivamente pero mantenidas en secreto.

De todos modos, parece cierto que el consejo no consiguió ponerse de acuerdo o asegurarse los medios para que el ejército vuelva a marcar el paso.

Los moderados del grupo de los nueve según fuentes seguras, enfrentan actualmente una dura oposición.

En esta situación, la actitud del general Carlos Fabiao, Jefe de Estado Mayor del Ejército, en camino de acercarse a las tesis revolucionarias del general Otelo de Carvalho, significa una importante desventaja.

El grupo de los nueve, en razón de esa postura de Fabio, pidió en el Consejo de la Revolución la destitución del jefe de Estado Mayor del Ejército, según las mismas fuentes.

El presidente portugués, general Costa Gomes, se opuso a dicha medida, añadieron.

En ese clima de tensión política, alimentado por la violenta ofensiva de la oposición comunista y de extrema izquierda, el rumor de un inminente golpe de estado de izquierda empezó a circular aquí desde hace algunos días.

Isabel Perón reclamó apoyo para realizar la "revolución en paz"

Sostuvo que combatirá con decisión la guerrilla y la inmoralidad

BUENOS AIRES, 17 (AP).- La Presidenta Isabel Perón arengó a una multitud de adictos reclamando el apoyo de todos los sectores opositores para llevar adelante la "revolución en paz" y censuró duramente a los terroristas y a quienes "usando la camiseta peronista" quieren llegar al Poder.

La señora de Perón, de 44 años, habló desde los balcones de la casa de gobierno poco más de media hora en el Día de la Lealtad y prometió mantener un amplio diálogo con todos los sectores representativos.

El diálogo, que en vida del extinto general Juan D. Perón era fluido con los opositores, virtualmente se cortó con la desaparición del caudillo justicialista.

Italo Luder, que internamente fue presidente hasta ayer, inició esa política de diálogo que ahora la señora de Perón prometió continuar

La presidenta, aclamada por miles de trabajadores llegados desde distintos sitios del país, leyó el discurso en una jornada de sol radiante con elevada temperatura de 28 grados.

Dijo que el período de descanso, que pasó en las sierras de Córdoba, le sirvió para "reponer fuerzas" y ha sido también "tiempo de meditación para una toma de conciencia efectiva del pasado inmediato, del presente acuciante y del futuro triunfante."

No hubo inmediatamente reacciones de los políticos sobre la palabra presidencial. Los comandantes generales de las Fuerzas Armadas no asistieron al acto por considerar que se trataba de una celebración netamente partidaria.

Aludiendo a los críticos del peronismo dijo que una revolución en paz no es corta ni fácil. Esta idea de la revolución en paz puede discutirse como teoría, o puede fracasar en los hechos. Lo que no puede hacerse es ignorarla o falsearla cuando se ha convertido en mandato por la libre decisión del pueblo.

Al grito de "-y pegue... y pegue.... y pegue... Isabel pegue--" los manifestantes interrumpieron esporádicamente el discurso. La señora de Perón dijo que "el devenir del tiempo nos exige ajustar nuestras banderas de justicia, independencia y soberanía."

"Debemos enfrentar -agregó- las exigencias de la hora, y vamos a estrechar nuestras banderas en términos de diálogo y coincidencia."

Luciendo un vestido rosa la señora de Perón prometió que continuaremos el diálogo con todos los sectores representativos de la vida nacional. Ello permitirá que las medidas que se adopten... tengan la efectividad que el pluralismo político exige.

Insitió en decir que "la base es considerar un deber inexcusable de todo argentino, la lucha contra la subversión, la violencia y el terrorismo."

Aseguró que el gobierno luchará contra toda expresión de violencia como también contra "todos aquellos que se quieren encaramar en el poder usando nuestra camiseta peronista".

Esto fue visto por los observadores como dirigido a la guerrilla de izquierda peronista representada por los "Montoneros" y también para los peronistas "antiverticalistas" que no acatan las decisiones de la señora de Perón. En ese grupo está enrolado el gobernador de Buenos Aires, Victorio Calabro, que ha sido duramente cuestionado por los "verticalistas."

Dijo que la subversión ataca antes que nada al gobierno nacional al que quiere desalojar del poder. La violencia este año ha causado por lo menos 575 muertes.

Aseguró que "combatiremos con decisión todos los grandes males que a diario atentan contra la nacionalidad, desde la guerrilla hasta la inmoralidad."

La inmoralidad en el gobierno ha sido denunciada por partidos políticos y hasta la propia Iglesia que asegura existe "corrupción". Es la primera vez que la señora de Perón alude a ese problema.

Advirtió que "no dejaremos sector sin atacar y corregir. Afrontaremos nuestra responsabilidad sin titubeos ni--declinaciones."

"Se nos acusa de tomar medidas demagógicas, -dijo- y apenas hace dos días el gobierno y los representantes obreros acordaron que lo más importante no es aumentar salarios sino defender el salario real", pero para ello es "necesario impedir que los precios sigan subiendo por el ascensor y los salarios por la escalera."

Aludió al "terrorismo económico" y formuló una exhortación a los empresarios para colaborar en la coyuntura actual con una inflación superior ya [illegible] 250 ciento en lo que va del año.

Separatistas de las Azores chocaron con tropas de Portugal

LISBOA, 17 (AP).- Las tropas de las Azores fueron puestas hoy en estado de alerta y una fragata de la armada ancló en aguas del archipiélago, tras choques entre los soldados leales al gobierno de Lisboa y civiles que desean independizarse de Portugal.

Los incidentes comenzaron anoche en Ponta Delgada, en la isla de Sao Miguel --la mayor del arhipiélago--, cuando separatistas del Frente de Liberación de las Azores (FLA) izaron la bandera de la independencia.

Los independentistas frustraron los esfuerzos de soldados desarmados por arriar la enseña, que continuó ondeando hasta la llegada de tropas armadas de la guarnición de artillería de la ciudad



- DISCURSO.- Buenos Aires, 17 (AP).- La Presidenta de Argentina, se dirige a la multitud peronista, reunida hoy con motivo de celebrar el día del justicialismo. Isabel Perón pidió el máximo apoyo para realizar la "revolución en paz". (Radiofoto AP).

Ultimas de la noche

- TEGUCIGALPA, 17 (AP).– La situación en la frontera meridional de Honduras con El Salvador es normal, según afirman los más recientes informes del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas hondureñas.

El teniente coronel Efraín González, dijo hoy aquí que el miércoles por la tarde se observó cierta movilización de tropas salvadoreñas que durante algunas horas evacuaron civiles, aunque no en forma masiva.

"Las autoridades salvadoreñas impidieron también el paso normal de vehículos costarricenses, guatemaltecos y nicaragüenses que venían con dirección a Honduras", agregó.

Esta movilización de El Salvador dio lugar al despliegue de tropas hondureñas en el punto fronterizo de El Amatillo, 200 kilómetros al sur de aquí.

VIOLENCIA

-BEIRUT, 17, (AFP).– Un estallido de violencia que provocó siete muertos y 13 heridos, determinó un toque de queda riguroso a partir de esta noche en Zahle, región del centro libanés se informó aquí.

Poblaciones cristianas de Taalbayah y musulmanas de Saadnyel se enfrentaron por la tarde con metralletas y armas automáticas, tras una serie de secuestros generalmene seguidos por asesinatos, y sólo la intervención del ejército pudo poner fin al combate.

Zahle es la tercera población en importancia de Líbano, y si bien la casi totalidad de su población es cristiana, los suburbios son de amplia mayoría islámica, y los problemas confesionales produjeron allí medio centenar de muertos en agosto pasado.



Oruro:

Funcionarios de PADES inspeccionan trabajos

ORURO, 17 (PRESENCIA) - Dos altos funcionarios de PADES se encuentran en esta ciudad con el propósito de llevar a cabo una inspección de las obras que se efectúan en esta ciudad, con recursos provenientes de esa entidad, en forma total o parcial, como el caso del Hospital Obrero y la Unidad Escolar Mariscal Santa Cruz (ex-Barrio Lindo).

Alfonso Guzmán Ampuero, Director de los Programas de Emergencia, y Vitaliano Rodríguez, Asesor Económico, cumplieron similar misión en las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba.

INSPECCION

La primera obra en ser inspeccionada fue el Hospital Obrero, a cuya conclusión (los trabajos empezaron hace 25 años) está contribuyendo PADES, con la suma de cuatro millones de pesos bolivianos, faltando a la fecha, un desembolso de 2.700.000 pesos.

La visita fue hecha en compañía del Agente Regional de la Caja Nacional de Seguridad Social, Antonio Gaspar Carvajal. Conversaron con personeros de la firma Ingenieros Asociados, que tienen a su cargo la construcción del mencionado nosocomio.

Los funcionarios de PADES señalaron que "no es posible que sigan prolongándose las obras de acabado, es por eso que hemos resuelto tomar cartas en el asunto, para ver si el atraso en la realización de la obra se justifica o se debe a negligencia e irresponsabilidad". Agregaron: "Hemos evidenciado que las obras del Hospital están avanzadas ya en un sesenta por ciento, llevando una paralización de tres meses".

Indicaron que actualmente, están trabajando nueve obreros, "lo que es inconcebible, pues para su conclusión, en el plazo que queda, de acuerdo a contrato, que es de siete meses, se requiere como mínimo ochenta trabajadores". Expresaron que por estos motivos visitarán nuevamente Oruro, dentro de treinta días. Añadieron que están dejando instrucciones a la empresa Ingenieros Asociados, para que se presenten mañana en La Paz, portando documentos y facturas, para aprobar los desembolsos respectivos, para la compra de materiales.

UNIDAD ESCOLAR

Alfonso Guzman Ampuero y Vitaliano Rodríguez, dijeron que otro motivo de su visita es compenetrarse del estado en que se encuentra la construcción de la Unidad Escolar "Mariscal Andrés de Santa Cruz", ubicada en la zona "Barrio Lindo". PADES aporta para esta obra con más de un millón de pesos bolivianos. Los trabajos están avanzados en un sesenta por ciento.

Exteriorizaron juego de la visita a las dos obras mencionadas, la inquietud de PADES por que esos trabajos se concluyan cuanto antes, para lo que, señalaron, dejaron instrucciones concretas. En el caso de la Unidad Escolar, manifestaron que es posible que sea entregada el próximo 10 de Febrero. Agregaron que los motivos de retraso se justificaron con pruebas.

Con referencia al Hospital Obrero, indicaron: "Los fondos están dispuestos para los desembolsos correspondientes; más lo que nos preocupa es que no tengamos que lamentar una reversión de fondos, ya que deben ser utilizados hasta fines de Diciembre. Si ello ocurriera, no sería perjudicada la Caja Nacional de Seguridad Social, sino el pueblo de Oruro".

Ambos funcionarios de PADES retornaron hoy a la sede de gobierno

Tarija:

Ratificaron Rector de la universidad

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- Jaime Antonio Castellanos, Rector de la Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho" de Tarija, ha sido ratificado en esas funciones, despues de haber formulado renuncia conjunta con los demás rectores de la Universidad Boliviana.

Miguel Tejada Velasco, Presidente del Consejo Nacional de Educación Superior, para comunicar la ratificación del Rector Castellanos, le ha dirigido el siguiente radiograma: "Nos complace comunicar a usted, que después de prolijo análisis de la labor cumplida como primera autoridad académica de esa Universidad, el CNES, mediante Resolución Nº 185/75, de fecha 9 de octubre del año en curso, decidió ratificar a su persona en el alto cargo de Rector de esa Superior Casa de Estudios.

Se promoverá reunión de profesionales tarijeños

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- Jaime Antonio Castellanos, Rector de la Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho", informó a PRESENCIA que, el Despacho a su cargo, convocará a los profesionales tarijeños que se encuentran trabajando en otros centros nacionales y también extranjeros, para que se reunan en esta capital, con el fin de analizar la actual situación de desarrollo por la que atraviesa el Departamento.

El Rector Castellanos dijo que, en el momento actual, Tarija necesita de concurso de todos sus hijos, para aprovechar circunstancias favorables se le presentan en su proces desarrollo económico y so estimándose que de reunión, prevista originalm para la primera semana del de noviembre próximo, sal importantes sugerencias podrían ser aprovechadas beneficio de la Nación.

El Centro de Resid Tarijeños en La Paz reali labor de coordinación en la del Gobierno, habién anunciado que próximamen conocerá la nómina de participantes.

Se recibe apoyo para la construcción de defensiv

ORURO, 17 (PRESENCIA) - La construcción de defensivos en las zonas afectadas por los desbordes del río Desaguadero, recibirá el impulso de maquinaria pesada del Servicio Nacional de Caminos que opera en el distrito. Los trabajos empezaron con la intervención de los vecinos de las regiones aledañas, a cuya labor ahora se suman las unidades motorizadas del SENAC.

La maquinaria pesada será utilizada en la apertura de un canal destinado a encauzar la corriente del Desaguadero. Tendrá una profundidad de metro y medio y un ancho de tres, con una longitud de 250 metros, en las proximidades de La Joya.

Actualmente, se están construyendo tajamares, en una extensión de tres ki tros, utilizando material q el lunes de la anterior sem fue transportado por vagon la Empresa Nacional Ferrocarriles. En inauguración de la obra tuvieron el Prefecto Departamento general Quintanilla Velasco; el Dir Departamental de la Ofici Agricultura del Ministeri Asuntos Campesinos Agropecuarios, José Ferna Rodríguez, y el Director trital del SENAC, inge Julio Liendo Pacheco.

Varias comunidad campesinas de la región ofrecido también su loración para llevar ad las obras programadas.

Se habilitó sala de prensa en Prefectura de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA) Los hombres de gobierno también estamos garantizados cuando existen hombres de prensa responsables y honestos, expresó el Prefecto de Santa Cruz, ingeniero Heberto Castedo, a tiempo de hacer entrega de la Sala de Prensa en su despacho.

La nueva Sala de Prensa, -dispone de mobiliario, máquina de escribir y teléfono, para uso exclusivo de los periodistas. Al parecer se trata de la única sala de prensa que funciona en el país.

Castedo, en una reunión amigable-miércoles- aseguró que continuaría con su política de "puertas abiertas" para la prensa. Dijo que en ese gobierno "no hay vencedores ni vencidos, porque todos somos bolivianos y estamos trabajando por ese esfuerzo del general Banzer, de unir a todos los bolivianos", porque esa es la forma de hacer patria.

Indicó que se sentía satisfecho de la labor que cumplen los hombres de la prensa en este distrito, porque vinculados estrechamente con la problemática del país, respaldaban los propósitos que persigue el gobierno, "pensar sólo en unir a los bolivianos".

Los trabajadores de diarios y radios, expresaron su agradecimiento al Prefecto Castedo, por haber habilitado una sala donde se procesará la información que llegue al pueblo. El Prefecto recomendó que se use también -la Sala de Prensa- para analizar problemas, intercambiar opiniones y buscar formas de servir mejor a la comunidad.

La Prefectura ha empezado a funcionar en un edificio totalmente remodelado. Si bien el inmueble pertenece a la Corte de Justicia, gran parte de los gastos han estado subvencionados por el gobierno, el Comité de Obras Públicas y la Corte Suprema.

Castedo Lladó, trabaja ahora en una oficina con aire acondicionado, con mobiliario cómodo, lo mismo que el resto de las oficinas.

Accidentes de tránsito aumentan en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento se sumó a la ola de protestas en esta ciudad, por los continuos accidentes de tránsito. En las últimas 24 horas, una niña de dos años murió y otros dos menores resultaron heridos de gravedad.

Un colectivo que transitaba fuera de su ruta al parecer para recuperar tiempo perdido chocó violentamente con un camión en la Avenida Viedma casi esquina Warnes a causa del impacto, dos menores de 7 y 8 años salieron despedidos hasta estrellarse con el pavimento, sufriendo fracturas múltiples en las extremidades.

En el Mercado de Abasto "Santa Cruz", sobre la avenida Cañoto, una camioneta al retroceder, arrolló a la menor Elfi Alcocer. Los diarios locales dicen que la madre de la menor Juana Cejas acompañada de su hija, trataba de escapar de la persecución de agentes municipales que intentaban decomisar los productos que vendía como ambulante cuando se produjo el accidente.

La Intendencia Municipal negó la versión y dijo que la madre tenía puesto de venta en otro mercado y sin autorización se instaló en el "Santa Cruz". La comerciante -dice el boletín oficial de la Alcaldía- dejó a su hija junto a una de las ruedas traseras de la camioneta que acababa de cargar y procedió a "retroceder".

Piden soporte económico para la Alcaldía de Oruro

ORURO, 17 (PRESENCIA).- Un soporte económico para el presupuesto de la Alcaldía Municipal, consistente en 20 millones de pesos bolivianos, ha sido solicitado al gobierno por el Comité de Defensa de los Intereses de Oruro. La entidad cívica fundamenta su pedido en la crónica falencia económica que aqueja a la Comuna, impidiéndola llevar a cabo obras de magnitud, así como en la ayuda financiera que el Estado ha prestado a otras Alcaldías.

En el memorial elevado con este motivo al Presidente de la República, el Comité recalca que la Comuna orureña, continuamente, recibe reclamos para satisfacer las necesidades de la población y solucionar los variados problemas urbanos que en la actualidad, "son atendidos apenas en la medida de sus posibilidades económicas que, por sus ingresos reducidos, no abatecen las dimensiones solicitadas".

El Comité señala que soportes como el que se pide para la Alcaldía de Oruro se han concedido a otras ciudades, citando como ejemplo la de Cochabamba que -dice la entidad cívica- en Septiembre último recibió la suma de 18 millones de pesos bolivianos.

Así mismo, explica que la Comuna no puede encarar obras de real envergadura, porque sus posibilidades financieras son escasas y apenas pueden cumplir con el mantenimiento de algunos servicios. El memorial remitido al general Hugo Banzer Suárez finaliza expresando: "Conocedores de la amplia cooperación que Su Excelencia dispensa en la solución de esos problemas, abrigamos la esperanza de que el presente pedido será atendido favorablemente".

Comuna orureña proporciona credenciales a constructores

ORURO, 17 (PRESENCIA) - La Alcaldía Municipal inició la entrega de carnets que certifican su especialidad, a los trabajadores en construcción que operan en este distrito. Al iniciar la distribución, la primera autoridad edilicia, Enrique Miralles, señaló que era la culminación de un laborioso proceso de empadronamiento, realizado por la Comuna, en colaboración con los propios constructores.

El el acto, en el que estuvo presente el Director Distrital de las Oficinas de Trabajo, el Alcalde Miralles, explicó que, con la categorización de los trabajadores de este sector y la otorgación del carnet respectivo, se garantizaría su ocupación al constructor, a la vez que se certificaba que su poseedor era un ciudadano que había cumplido con todas sus obligaciones tributarias, "lo cual representa un ejemplo para los demas gremios". Agregó que se había invitado al Director de Trabajo, doctor Hugo Pedregal, para que evidencie la coincidencia de propósitos existente entre la Comuna y los trabajadores constructores.

Luego de que se distribuyeron 194 carnets, el doctor Pedregal y el coordinador laboral de ese sector, Pacífico Padilla, señalaron la importancia de la medida adoptada por la Alcaldía y los constructores. Padilla destacó "el espíritu progresista del señor Alcalde y del arquitecto San Martin, en la jerarquización y categorización de los maestros y albañiles".

Provocó un incendio que le costó la vida

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA) - El martes, en el Hospital Petrolero de esta ciudad, falleció víctima de quemaduras de segundo grado Alfredo Magallanes Solano, tres días antes, en un accidente que se registró en la planta de bombeo de YPFB en Río Grande, murió su hija lactante Judy Magallanes y resultó herida Arlinda Rojas.

Aunque no fue posible lograr detalles sobre el accidente, se supo que el viernes, Magallanes, en las inmediaciones de la planta de bombeo, prendió un fósfor provocando la explosión "de una congestión atmosférica de gas de petróleo"

Corporación de Desarrollo de Cochabamba, CORDECO

Proyecto: industrialización de cítricos

Ampliación de plazo para la presentación de propuestas

Lic. 9/75

A reiterada solicitud de las Empresas interesadas en financiar el proyecto de industrialización de cítricos, mediante el sistema de "Llave en Mano", se amplía el plazo para la presentación de propuestas, hasta el día lunes 3 de noviembre del presente año, a Hrs. 17.00. Las propuestas deberán ser entregadas en las oficinas de CORDECO, edificio del Banco Nacional, calle Jordán Nº. 3881, Casilla 722.

Cochabamba, 13 de octubre de 1975

Centro de Fomento del Cooperativismo pide trabajo a una nueva autoridad

ORURO, 17 (PRESENCIA) - El Centro de Promoción y Fomento al Cooperativismo ha dirigido una nota de felicitación al nuevo Jefe Regional de Cooperativas, licenciado Serafín Delgado Morales, por su nombramiento, a la vez que le pide que cumpla una labor positiva en favor del movimiento cooperativista local.

Cuando estaba en vacancia ese cargo, la mencionada entidad elevó un oficio a las autoridades pertinentes, solicitando que el nuevo funcionario fuera elemento capaz, vinculado a las actividades cooperativistas y que residiese en Oruro. Sus dirigentes señalaron que los anteriores directores de la Jefatura Regional de Cooperativas eran, generalmente, personas ajenas al movimiento cooperativista, por lo tanto sin emoción y provenientes de otros distritos, a los que se ausentaban con frecuencia descuidando sus labores.

ESPERANZA

En la nota dirigida al licenciado Delgado Morales, por el Centro de Promoción y Fomento al Cooperativismo, se dice: "Estamos esperanzados de que la Jefatura Regional de Cooperativas a su cargo, ya no sea lo que ha sido hasta hoy: una simple oficina que ni posea datos estadísticos, ni tiene la menor información sobre cooperativismo y menos puede promocionar o planificar a nivel regional, el sistema cooperativo".

Agrega: "Los Jefes Regionales de Cooperativas de nuestro Departamento que lo antecedieron, lamentablemente, ni eran las personas llamadas a ocupar dicho cargo, ni pudieron jerarquizar dicha oficina; es más; ni conocían el sistema como tal, ni sus atribuciones y deberes, menos podían hacer promoción cooperativa y solucionar los diferentes casos y situaciones del quehacer cooperativista, como era su competencia".

Continúa: "Las proyecciones que ofrece el gobierno a las cooperativas, parecen ser prometedoras y esa realidad la podremos comprobar sólo cuando el Instituto Nacional de Cooperativas marche acorde a su nueva estructura y sus nuevos lineamientos, dirigidos a servir y fortalecer realmente al Movimiento Cooperativo"

NUEVA LEY

El Centro de Promoción y Fomento al Cooperativismo expresa que es preciso remarcar "la imperiosa necesidad de promulgar la nueva Ley General de Sociedades Cooperativas, ya que la anterior no llena las necesidades actuales y el Instituto, aún con su nueva visión y estructura, muy poco puede hacer para llenar ese vacío legal". Añade: "Sin embargo de todo ello, creemos que se habrá hecho bastante, al cumplir lo señalado en dicho Estatuto Orgánico, en su capítulo VIII, en lo referente a las Jefaturas Regionales, cuyas actividades abarcan desde la promoción, hasta la asistencia técnica y la planificación regional del cooperativismo".

El Centro de Promoción y Fomento al Cooperativismo de Oruro es una entidad formada por líderes voluntarios que autofinancian sus cursos sobre cooperativismo y actividades de promoción. Su Presidente es el técnico en cooperativismo Fernando Sandalio Viñola; Secretario General Marcelo Barrero.

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios

CONCURSO DE MERITOS PARA EL CARGO DE DIRECTOR DEL PROYECTO DESARROLLO AGROPECUARIO INTEGRADO DEL ALTIPLANO

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios llama a concurso de méritos para el cargo de Director del Proyecto de Desarrollo Agropecuario Integrado del Altiplano, bajo los siguientes requisitos:

1.- Título de Ingeniero Agrónomo
2.- Experiencia en Agricultura de altura.
3.- Experiencia en elaboración y evaluación de proyectos agrícolas.
4.- Experiencia en dirección de proyectos con pequeños agricultores.
5.- Experiencia en manejo de personal técnico y administrativo.
6.- Disposición a realizar viajes por todo el área del proyecto.
7.- Con preferencia, tener conocimientos de aimara y quechua.

El trabajo a realizar será a tiempo completo, bajo contrato por un período de 15 meses, con un haber mensual de $b. 12.000,oo

Toda solicitud debe ser dirigida a la Dirección General de Agricultura del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, oficina 210, Avenida Camacho 1471.



UNIROYAL

H. Municipalidad de La Paz

EXPOSICION DE LA PINACOTECA FRANCISCANA

...Por primera vez en cuatrocientos años, los viejos claustros del histórico templo de San Francisco, hoy elevado a la categoría de Basílica Menor, se abrirán al público el próximo domingo 19, para que el pueblo tenga la oportunidad de admirar las joyas arquitectónicas que encierra ese Convento colonial y la riqueza de la Pinacoteca Franciscana, una de las pocas que aún se conservan en la República.

Las puertas del Convento se abrirán a las 11 horas del domingo 19, para ser inaugurada la Exposición de la Pinacoteca de San Francisco bajo los auspicios de la Alcaldía de La Paz. En la oportunidad, la Coral Boliviana ofrecerá un concierto en el Claustro Franciscano y, a continuación, se efectuará una exposición, desfile y descripción de vestimentas autóctonas y de danzas folklóricas del Departamento de La Paz.

Este acontecimiento se enmarca como parte del programa conmemorativo del aniversario de la fundación de la ciudad de La Paz.

La Paz, 16 de octubre de 1975

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

Servicio de Agua Potable Alcantarillado y Desagües Pluviales "S.E.M.A.P.A."

CONVOCATORIA Nº. 2-BID

Construcción de Obras de mejoramiento del sistema de agua potable de Cochabamba

PRECALIFICACION DE EMPRESAS CONSTRUCTORAS

Por orden del H. Consejo de Administración de "SEMAPA", se invita a las Empresas Constructoras Nacionales o Extranjeras de países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo B.I.D. a presentar sus antecedentes para la precalificación de las mismas con relación a la construcción de las obras de mejoramiento del Sistema de Agua Potable de Cochabamba financiado con aporte del Préstamo BID - 414/SF - BO.

Los términos de referencias generales y formularios tipo para la Precalificación podrán ser retirados de las oficinas de "SEMAPA" ubicadas en Plaza Colón Nº 5697. Acera Este, Cochabamba.

El plazo para la presentación de los antecedentes en las oficinas de "SEMAPA" vence el día 17 de noviembre de 1.975 a horas 18.00; la apertura de dichos documentos tendrá lugar el día 18 del mismo mes a horas 10.00 a.m.

Cochabamba, Octubre de 1975

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Ministerio de Educación y Cultura Consejo Nacional de Edificaciones Escolares, "CONES"

1a. CONVOCATORIA Nº. 10/75

Por disposición de la Dirección Ejecutiva de CONES, se convoca a las Empresas Constructoras de Categorías 1ra., 2da., ó 3ra., a presentar propuestas bajo la modalidad de "SUMA ALZADA" para la construcción de:

COLEGIO MARISCAL SUCRE - ORURO

Esta obra se realizará con financiamiento del 1% "Plan Nacional de Edificaciones Escolares - Gestión 1975.

Los planos, pliegos de especificaciones y demás documentos pueden adquirirse en el Dpto. Económico de CONES (Av. Camacho esq. Loayza 9º. piso, Edificio Banco Boliviano Americano) previo pago de $b. 2.000.- (DOS MIL PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deben presentarse de acuerdo a lo establecido en los artículos 19, 20 y 21 del Decreto Ley de Licitaciones y Contratos de Obra Nº. 10120 de 2/II/72, y Pliego de Especificaciones Administrativas en el Departamento de Proyectos y Licitaciones de CONES (piso 11), en la ciudad de La Paz, hasta horas 18,oo (6,oo p.m.) del día 14/XI/75.

La apertura de propuestas tendrá lugar en reunión de Junta de Licitaciones de CONES, con asistencia de los proponentes que así lo deseen, el día 18/XI/75 a horas 18,oo p.m.

La Paz, 15 de octubre de 1975

Arq. Raúl Hurtado de Mendoza V.,
JEFE DPTO. DIVISION TECNICA DE CONES;
Vº.Bº. Arq. Freddy Mariscal T.,
DIRECTOR EJECUTIVO DE CONES.

Guia Profesional

Médicos

DR. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile, Especialista en Cirugía y Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad venéreas
Avenida Camacho 1377 Teléfono 57219 - 64817.
Consultas 14 - 19.

DR. FABIO PRADO BARRIENTOS
ENFERMEDADES DE PIEL
Hospital de Buenos Aires.- San Pablo - Santiago de Chile. Eczemas - Alergías - Tiñas - Acné. Consultorio Edificio Castilla 2do. piso, oficina 201 (Loayza 250) Teléfono 56641. Tardes.

DR. ALBERTO MARIACA
Medicina interna Esp. Gastroenterología, estómago intestinos apéndice, higado, vesícula biliar páncreas, etc. Trastornos de la nutrición.
Consultorio Plaza Venezuela 3er. piso (Edificio Sobima) Altos O.K. de horas 14 a 17.
Teléfonos: Consultorio 20837 Domicilio 23832.

DRA. SONIA OCAMPO DE BALLESTEROS
GINECOLOGIA OBSTETRICIA
Estudios Universitarios en Brasil. Especialización Centro Médico Nacional México.
CONSULTORIO: Av. Camacho 1377 Edificio Saénz 2º piso Tel. 65409-43429 Hs. 15 - 19.

DR. GUILLERMO SUARÉZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO
Atiende enfermedades de los riñones, próstata, vejiga, genitales masculinos, venéreas etc. Consultorio Mercado 990 esq. Yanacocha Edif. Almaraz 4º piso Atención horas — a 20 p.m.

DR. JOSE GUTIERREZ MICHEL
CIRUGIA PLASTICA
Toda clase de defectos de la cara y del cuerpo. Traumatología: Fracturas, luxaciones.
Consultorio: Av. 16 de Julio Edificio Alameda 1er Piso, 17-18:30. Teléfono 50820. Domicilio 27890, casilla 3775.

Especializado en Buenos Aires, Argentina.
Dr. FELIX DELGADO M.
GASTROENTEROLOGO
MEDICO CIRUJANO
Enfermedades del esófago, estómago, intestinos, hígado, vesícula, vias biliares páncreas, nutrición.
Consultorio: Edif. Petrolero, Av. 16 de Julio 1616, segundo piso - Teléfono Domicilio 50461 - 53331 Teléfono Domicilio 52673 - 29948. Atención a domicilio.

DRA. RUTH MALDONADO BALLON
OBSTETRICIA GINECOLOGIA
Cirugía Tumores mamarios Hemorragias, Esterilidad, Flujos vaginales anormales, Prenatal, Partos. Planificación Familiar.
CONSULTORIO Mariscal Santa Cruz 1322. Teléfono 50040 tardes 13.30 - 17:00 - Domicilio Teléfono 54564.

CONSULTORIO MEDICO-TRAUMATOLOGICO
Dr. LORGIO HURTADO
-Neumólogo Especializado en México.
Enfermedades Respiratorias y Toráxicas.
Dr. CARLOS MUÑOZ
TRAUMATOLOGO
-Fracturas.- Cicatrices.- Secuelas de quemaduras.
Comercio 863, oficina 104, Pasaje Kuljis, horas 9 a 17, teléfono 42631.

DR. ANIVAL RIVERO DE
MEDICO DE NIÑOS
Domicilio Urbanizacion Miguel J-26 - Teléfono Casilla 3601.
Especializado en Lond Santiago de Chile, U.S.A.
Consultorio Av. 16 de J 1456 Edif. Sobima, 3er. p Teléfono 55742.

DR. JOSE DAZA FLORE
CIRUJANO
GASTROENTEROLOGO PROCTOLOGO
Especializado - Méxi años. Cirugia de estómag hígado -biliopancreáti duodenal -colon -recto. tosigmoidoscopia - Hemorro - Abscesos - Fistulas - Cán Rectal.
Consultorio edificio Ala da primer piso. Atención 15 a horas. Teléfono 21553.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ
NOTARIO DE FE PUBLICA
Asuntos del ramo, escritur protolizaciones, testament protestos, poder legalizaciones, apertura de bros, etc. SERIEDAD PU TUALIDAD EFICIENCI Dirección Mercado Nº. 1 Frente a Casa Grace. Tel. 224 Dom. 26072.

Abogados

ESTUDIO JURIDICO
DR. MARTIN CASTRO M DRANO Y ASOCIADOS
Atención de asuntos civi sociales, de familia y ministrativos. Consult administrativa, y organiza de empresas. Acepta pode del exterior e interior de República.
Yanacocha Nº. 301, edif Asbún (antiguo) 4º. piso, ofic Nº. 8, teléfono 21892, casilla

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Austeridad

Hay un tema que preocupa a todos, desde los gobernantes hasta los ciudadanos comunes: el de la situación actual y el porvenir del país en el aspecto económico. Ha habido un auge pasajero, debido a la coyuntura internacional más que al incremento de nuestra producción; no faltaron quienes se ilusionaran exageradamente, pero, en verdad, lo que se advierte es que no se han dado todas las respuestas esperadas a las oportunidades que se presentaron. Hubo, como más de una vez se ha dicho, falta de austeridad. Muchos olvidaron que, pese a aquel auge e inclusive cuando él se hallaba en plena vigencia, seguimos siendo un país pobre que debe vivir como tal. Para llegar al nivel que ya tienen no los pueblos altamente desarrollados sino los menos atrasados de América Latina, necesitamos todavía una enorme inversión no sólo de dinero sino de tiempo, de trabajo y de sacrificios. Un tiempo, parecemos estar ciegos a lo que sucedía apenas más allá de nuestras fronteras donde pueblos ciertamente más evolucionados que nosotros, por haber, entre otras razones, vivido por encima de sus posibilidades reales, se encuentran en una etapa de crisis dura y urgidos de medidas radicales de reordenamiento. Medidas que se hallan en ejecución forzosa pese a que, inclusive en plena crisis, esos países tienen un nivel de vida superior al nuestro y un reparto de riquezas más avanzado.

Las llamadas de atención, inclusive oficiales, no han escaseado entre nosotros. La última, la que parece anunciar un nuevo período en la vida nacional, ha sido hecha en el mensaje presidencial de antenoche. No sólo el contenido sino el tono general del mensaje indican que se insistirá en aquello que puede resumirse con la palabra austeridad y que se explicita a través de otras, como orden, disciplina, eficiencia, rendimiento, ahorro, honestidad, etc., es decir, todo lo que signifique máximo aprovechamiento de nuestras posibilidades y eliminación del despilfarro de tiempo, esfuerzos o dinero. El Presidente ha citado algunos hechos concretos, pero ciertamente no lo ha hecho pensando en que las observaciones recaen sólo sobre ellos, sino en ejemplos a los que se pueden asimilar muchos otros casos análogos.

Del mensaje, de lo que en él se ha expresado taxativamente, del espíritu general que manifiesta, de declaraciones recientes de todo nivel, pueden inferirse algunas consecuencias. La principal nos parece ésta: se han de tomar, en el inmediato futuro, varias medidas importantes para garantizar la vigencia de la austeridad, el máximo aprovechamiento de nuestros recursos con orden a obtener un desarrollo rápido y justicia social. Como resumen, como un objetivo señalado ya, está el lograr el fortalecimiento nacional a fin de que Bolivia pueda recuperar un puerto marítimo propio.

Ya en el terreno de las suposiciones -no gratuitas, sino fundadas en el mensaje y otras declaraciones- puede decirse que la única medida, de las varias mencionadas en los últimos tiempos, que no se tomará inmediatamente, que se halla descartada por el momento, es la de la devaluación monetaria. Otras, destinadas a un reajuste general en lo económico, financiero, moral, jurídico y administrativo han de ser dictadas y quizá se hallen en proceso de estudio y algunas, hasta ya bien preparadas para ser puestas en vigencia.

En suma, que las próximas semanas han de traer consigo varias disposiciones importantes para imponer austeridad, con todo lo que esta expresión implica.

El sacerdote: hombre consagrado

POR MONS. ABEL COSTAS
OBISPO DE TARIJA

Nadie puede negar la situación de crisis en que se hallan muchos sacerdotes, a tal punto que las deserciones son frecuentes y acaban con el abandono del ministerio sacerdotal.

Estos hechos son realmente deplorables y pruebas evidentes de fracaso e infidelidad a Dios, como dice el Cardenal Marty (Arzobispo de París).

Esta crisis empeora si se pretende justificarla con razones fundadas en el simple criterio humano, cuando debería jusgarse a la luz de la fe y la doctrina de la Iglesia.

El recurso a la raíz de la vocación sacerdotal es el camino para no falsear el auténtico sentido del sacerdocio.

Hay de parte de Dios un llamado al hombre y de parte del hombre la respuesta, que se traduce en la decisión de seguir a Cristo y continuar su obra redentora (Mt. 4. 19 - 20).

Esta decisión implica necesariamente libertad y conocimiento. En consecuencia quien abrazó el sacerdocio, se decidió por él libre y deliberadamente, de acuerdo a su naturaleza racional.

COMPROMISO CON DIOS

De la respuesta del hombre al llamado divino, nace un compromiso serio, que es ratificado públicamente con una afirmación en el momento de la ordenación sacerdotal. Es un compromiso de fe, es decir de quien cree y acepta a Dios.

El compromiso humano se cumple so pena de ser indigno de confianza y hacer imposible toda convivencia social. Con mayor razón el compromiso con Cristo debe cumplirse porque Dios no puede ser burlado.

El compromiso sacerdotal no es un trato meramente humano, es una consagración. El sacerdote es un hombre consagrado. Dios lo consagra para su servicio. Requiere al hombre y a todo el hombre. le reserva para sí, lo segrega para el anuncio del Evangelio en el mundo (Rom. 1. 1-2).

Consagración significa entrega total y absoluta del hombre a Dios, de lo que tiene o puede tener, de su ser y actividad, de su inteligencia y voluntad, de su futuro de su vida y su muerte: "Si vivimos para el Señor, vivimos, y si morimos para el Señor, morimos" (Rom. 14, 7-8)

En suma, Dios toma posesión total del sacerdote. "Los mismos pensamientos, voluntad y sentimientos, no son suyos sino de Cristo, su vida", dice Pío XII.

Cristo es el Sumo y Eterno Sacerdote (Hebr. 5. 1-10). Es el primer consagrado: "Por ellos yo me consagro a mí mismo, a fin de que ellos sean consagrados" (Jn 17. 19). El sacerdote es sacerdote de Cristo, luego es consagrado a imagen de Cristo. A los Apóstoles los consagró con su muerte redentora y por ellos pide a su Padre: "Consagrales en la verdad. Tu palabra es la verdad" (Jn. 17, 17).

El sacerdote, por su misión apostólica, está en comunión con la consagración redentora de Cristo, esta consagración en primer lugar recae sobre el. porque es el continuador de su obra de salvación.

CONSAGRACION SACERDOTAL DEFINITIVA

No se trata de una consagración transitoria sino permanente y por toda la vida. Por consiguiente, el sacerdote no puede abandonar su ministerio, ni siquiera por algunos años o dedicarse al servicio de Cristo a Medio tiempo.

El sacerdote es hombre consagrado, donde quiera vaya o se encuentre, en Europa, Bolivia o cualquier parte de la tierra. No se desliga de su compromiso de consagración cuando se casa o se traslada a otro lugar donde no le conocen.

La tarea santificadora del sacerdote es para los hombres y no puede cesar jamás, sólo termina con su muerte. El sacerdocio es un estado no un acto de la vida, se extiende a todo el ser y quehacer del hombre consagrado. Su preocupación y actuación de cada día deben ser la de Cristo y sus intereses. Las estructuras sociales, políticas y económicas no son propiamente su campo de acción. Todo lo que realiza tiene carácter sagrado, es decir, tiene referencia a Dios. El es de Cristo y Cristo de Dios. De ahí la frase de la Sagrada Escritura: "SACERDOS IN AETERNUM", sacerdote para siempre (Hebr. 5.6)

El sacerdote, discípulo de Cristo, es consagrado no sólo por el carácter bautismal, que le exige el ejercicio del sacerdocio común de los fieles, sino por el Sacramento del Orden o sea el **Sacerdocio Ministerial.** El Orden Sagrado le confiere una nueva marca o el carácter sacerdotal, que es igualmente interior, invisible, permanente e indeleble.

Así como un cristiano no puede renunciar a su bautismo para actuar como si no fuera cristiano, así tampoco el sacerdote puede prescindir de su carácter sacerdotal para comportarse como si no fuera sacerdote.

Este hombre consagrado es sacerdote a todas horas y hasta la raíz de su ser, haga lo que haga y piense lo que piense.

Ningún cristiano puede despojarse de su condición de tal, como quien se despoja de un traje, ni siquiera momentáneamente, aunque se vista de paisano o realice cualquier actividad no sacerdotal.

FIDELIDAD DEL SACERDOTE

Por todas las razones expresadas en la Santa Escritura y de orden teológico, el sacerdote tiene que ser fiel a su vocación, no puede traicionar a Dios. Paulo VI, dice, hablando a los sacerdotes: "Hemos jurado fidelidad y debemos permanecer fieles y coherentes sobre la cruz". A los trescientos cuarenta y cinco diáconos, procedentes de todo el mundo, en la misa de ordenación sacerdotal en la Fiesta de San Pedro y San Pablo del presente año, les dice: "No abrigueis nunca la duda de si os habréis equivocado en vuestra elección, inspirada por un carisma superlativo de sabiduría y caridad". También les dice: "Os lo enseña Jesucristo: Nadie que después de haber puesto la mano sobre el arado mire atrás es apto para el reino de Dios" (Lc. 9.12). Esta es la ley de la vocación: un sí total y definitivo". El sacerdote, porque es un elegido, consagrado, un comprometido con Dios tiene que ser un discípulo de la cruz y debe vencer la concupiscencia de la carne acordándose que Jesús dijo: "Si alguno quiere venir en pos de mí, nieguese a sí mismo". Por la misma razón, el sacerdote no debe conformarse al mundo transitorio: "No os conformeís con el mundo " dice San Pablo (Rom 12,2).

DEBER DE LOS CRISTIANOS

Todos tienen la obligación de cooperar a la santidad y fidelidad del sacerdote; Los obispos, los sacerdotes mismos, los religiosos, los apóstoles laicos y los fieles, con la oración y la acción.

El sacerdote debe respetar en sí mismo el carácter sagrado del ministro de Cristo, los demás fieles deben también respetar su consagración a Dios. Especialmente las mujeres deben manifestar gran respeto por el sacerdote, que es hombre de Dios, hombre universal, que no pertenece ni puede pertenecer a persona alguna (Cor. 7 32 33). Por consiguiente no se conviertan en piedra de tropiezo de la castidad sacerdotal. Guarden su afectividad para sus esposos y sus novios. El sacerdote es el ministro de Cristo y dispensador de los misterios de Dios y como tal está únicamente al servicio de Dios y de los hombres sin limitaciones de ningún género que no sean los deberes de su propia consagración.

Terrorismo, el no al hombre

Por KARL ALFRED ODIN
Del Frankfurter Allgemeine Zeitung

Ineludiblemente, como la peste y el cólera en siglos pasados, se abate hoy día el terror sobre la Humanidad. Los golpes son ciegos, sin que los afectados acierten a hallar un motivo porqué fueron objeto de la violenccia, sin que los autores mantengan relación personal con las víctimas.

Un pequeño grupo de personas se desliga premeditadamente del humanismo, de la convivencia humana, que es el núcleo central de la civilización. Albert Schweizer, predicador del respeto a la vida, se convirtió en símbolo de una generación que sobrevivió a la guerra. El terrorismo es lo contrario, el no al hombre.

Hasta ahora, la ciencia no tiene explicación para el terrorismo actual, lo que no deja de ser curioso, pues los secuestros, los atentados y los asesinatos revelan desde hace años un comportamiento análogo. El móvil tiene tres explicaciones para la desviación "usual" de la norma, para el hurto o el robo, el fraude o incluso la muerte causada por la mano asesina.

Lo inesplicable es que una joven simpática, bien educada y dotada, abandone la universidad, forme bandas criminales y para traducir en realidad sus románticos sueños de mejora del mundo construya bombas y planee minuciosamente asaltos a bancos, aviones, consulados, sin olvidar un ideal de "perfección" eliminar al que considera traidor.

Pero ¿dónde aparece lo humano en esa perfección? Seguro que no en el hecho de que una muchacha terrorista tenga palabras amables para un político local secuestrado. Eso lo hacían también de vez en cuando los verdugos de los campos de concentración entre una y otra tortura.

En la Edad Media se habría dicho de los terroristas que estaban poseídos. De haberlos capturado habrían sido ahorcados. Pero en todo caso se les habría brindado antes al sacerdote para la confesión, el arrepentimiento y la absolución. El hecho de que se ajusticiase y la forma en la que se hacía no concuerda con las ideas cristianas de humanidad. Pero a quienes por sus hechos se habían separado de los hombres se les daba ocasión de retornar en la muerte a la comunidad de los hombres.

Los terroristas matan de otra manera. En el escritorio lo mismo que en el asalto; su acción no revela más humanidad que el sube y baja de la aguja de una máquina de coser.

Puede que la condición de poseso sea insostenible científicamente hablando. Pero el término evidencia la vaguedad, la incorregibilidad y no la capacidad de resocialización. En la Edad Media se consideraba endiosada a ese tipo de obsesión. Eso es también cierto: los secuestradores de hoy día no han surgido de la nada y no viven, pese al aislamiento, en la nada, sino en un eco que comparan pondera que se extiende en su imaginación por toda la Tierra.

El terrorismo de hoy día tiene su "prehistoria". Comenzó con dudas comprobables: los guerrilleros en Indochina, los ingleses en el mandato de Palestina, la lucha y la victoria de Fidel Castro y, en 1964, la protesta de estudiantes contra el nombramiento de Harry Goldwater en San Francisco para la candidatura a presidente por el partido republicano. Muchos estudiantes de Berkeley acababan de regresar de la marcha por los derechos ciudadanos. Allí, en Missipsipi, habían comprobado cómo estaba el derecho contra el derecho. Fue la tentativa de hacer valer la aplicación de la ley federal de igualdad de los negros contra la legislación opuesta regional.

La conclusión fue: uso de violencia para imponer la democracia. Desde entonces se ha extendido la agitación entre la juventud de todo el mundo, penetrando hasta en el Bloque del Este. La mayor parte de ellos se desvaneció, siendo dirigidos hacia los canales de "reforma democrática" abiertos por el Estado social de Derecho, donde, por otra parte, tienen una nueva virulencia el contraste [illegible] Grupos descarriados convirtieron a la violencia en fin [illegible] degenerando en bandidismo y criminalidad.

Los golpes terroristas no han surtido el efecto político que se prometieron sus autores. La situación en Alemania siguió siendo irrevolucionaria. No existe ni temor ni pánico. La opinión general sigue siendo que el Estado de Derecho es capaz de resistir también los embates del terrorismo, terminando por imponerse a éste. Sus medios son leyes, tribunales, policía y [illegible] del ciudadano a hacer el juego por egoísmo propio a los enemigos de la ley.

En [illegible] de la República Federal de Alemania se ha recaído en consignas antidemocráticas consistentes [illegible] que el terror hay que combatir [illegible] terror. Los golpes terroristas no han sacudido consignas nacionalsocialistas ni han logrado atraerse a los ciudadanos alemanes a los brazos de grupos extremistas. Lo demuestran los resultados de las últimas elecciones regionales.

La población de Alemania reacciona al terror con sano sentido (común) y muestras de madurez política, cosa de la que muchos dudaban hace sólo un par de años que se pudiese esperar llegado el caso.

(TRIBUNA ALEMANA)

Brasil: las postrimerías del "milagro económico"

Por CESAR A. SILVA.
Servicio Especial de Inter Press Service

SAO PAULO, Octubre, (IPS) - El reciente discurso a la nación del Presidente de la República, General Ernesto Geisel confirma que la situación del país puede calificarse como de "emergencia económica".

Por segundo año consecutivo, Brasil tendrá que soportar un saldo negativo de intercambio comercial de casi 4.000 millones de dólares, un déficit de balanza financiera del orden de los 7.500/8.000 millones de dólares; verá caer sus reservas monetarias y, al mismo tiempo, crecer su deuda externa por encima de los 23.000 millones de dólares.

Este el "melancólico" resultado (trágico, para la mayoría de la población brasileña) del "modelo de Desarrollo Económico Acelerado", o aún del "Milagro Brasileño".

Alguién ya ha dicho que "el milagro" ha sido un modo de préstamo para pagar otra deuda. Si bien hay alguna exageración en esto, no quedan dudas acerca de que, estos últimos años de crecimiento económico del Producto Bruto Interno (PBI), terminarán en una exacerbación de la dependencia del país con el exterior, resultado exactamente inverso al que se podía esperar de una verdadera política de desarrollo.

No sorprende, en consecuencia, que el Gobierno Geisel se haya resuelto por la firma de "contratos de riesgo" con empresas extranjeras, para la prospección petrolera en territorio nacional.

Se trata, empero, de la medida de mayor impacto de las enunciadas por Geisel en su discurso.

El presidente también informó que aumentarán los combustibles derivados "naftas, 25 por ciento, gas oil, 10 por ciento); se incrementarán las restricciones a las importaciones (artículos calificados como superfluos y productos intermedios); se controlarán las compras externas del sector público; se estimulará la producción interna de bienes de capital y se incentivarán aún más las exportaciones.

Si bien ningún diario importante del país, debido a la censura previa, tocó críticamente el tema de los "contratos de riesgo", cabe señalar que éstos, no sólo no implican la salvación económica inmediata del país, sino que suponen la última capitulación de la administración Geisel.

Asimismo, ponen sobre el tapete uno de los temas más conflictivos de la vida del país, el cual viene a sumarse a la ya grave crisis política actual.

El contrato de riesgo, dentro del contexto brasileño, supone la ruptura del monopolio que la empresa estatal Petrobas ejercía sobre el sector hidrocarburos.

La Petrobas -y el monopolio- fueron establecidos en 1953, culminando una extraordinaria campaña nacionalista, la cual cubrió el país entero, transformando a la empresa en un símbolo.

Geisel, quien fue presidente de la Petrobas, sabe del impacto político implícito en la firma de los contratos de riesgo. Tal vez por esto, se vio obligado a decir:

"Debo dirigirme a todos quienes, con buena fe y convicción, incluso en nombre del gobierno, desde dentro y desde fuera, de la Petrobas, en la prensa o en el parlamento, se han pronunciado contra la firma de los contratos de servicio. Les prestó mi sincero homenaje por la defensa de una posición que también fue mía".

Agregó luego: "merece destacarse que la Petrobas, actualmente, es una empresa ejemplar, con renombre internacional, totalmente consolidada y con un excelente equipo técnico y administrativo en sus diversas áreas de actuación.

Pero esto sólo fueron palabras para preparar otras:

"El monopolio estatal del sector petrolero, no es un fin, sino sólo un medio", a lo cual agregó que "el contrato de riesgo no termina con ese monopolio, en la medida que será firmado por la Petrobas".

El Presidente continuó diciendo que "es necesario el capital extranjero porque existen inmensas áreas para explorar, desproporcionadas con los recursos del país".

Brasil necesita más petróleo. Eso es evidente. Sólo en 1975, las importaciones de crudo insumirán, cuando menos, 3.200 millones de dólares, cifra que supone casi el déficit comercial previsto para todo el año.

La Petrobas produce sólo un 25 por ciento del consumo interno, el cual alcanza a más de 800.000 barriles diarios, y no caben dudas de que la empresa adoptó, durante mucho tiempo, una política que ahora demuestra equivocada: invertir más en el desarrollo del sector refinación que en el de extracción, porque el petróleo era barato en el mercado internacional.

Pero, conforme acepta Geisel en su discurso, sólo a comienzos de la próxima década, con suerte, el país podrá contar con el petróleo que descubran las empresas extranjeras, a través de los contratos de riesgo.

Geisel sostiene también, que el año crítico para la economía será 1976. En 1977, deberían comenzar a dar resultados la política de producción interna de bienes de capital (cuya importación pesa más aún que la de petróleo), entrarán en producción parcial los pozos descubiertos por la Petrobas, el empleo de alcohol adicionado a las naftas y su utilización en la industria química, permitirán economías sensibles de petróleo.. Esto supone decir también, que los contatos de riesgo, entonces, no tendrán un papel significativo, en la superación de la crisis.

¿Por qué, empero, el debate se centra en ellos?. Por qué aparecen como la medida más importante que se ha tomado?.

Arriesgando algunas hipótesis, se podría decir que las mencionadas transnacionales recibirán, para su cateo, áreas donde hay garantías de la existencia de petróleo, lo cual acortaría los plazos de operación.

También podría afirmarse, siempre que el terreno hipotético, que las multinacionales estarían dispuestas a entregar crudo inmediatamente, para resarcirse con el que encuentren, es decir, algo que se entronca perfectamente con lo anterior, pero, si no descubrieran nada, Brasil debería pagar en dólares , con lo cual sólo se postergarían los problemas. En todos los casos, se trasladarían al futuro las deudas actuales.

En síntesis, se llegaría a una sola conclusión: extremadamente dependiente de los centros capitalistas del mundo, adeudando enormes cantidades de dinero al exterior, y necesitando pagar sus deudas, el régimen brasileño sólo está otorgando una concesión más al capital foráneo. La forma que tendrán los contratos de riesgo, revelará, en última instancia, cómo será este proceso.

Desde luego, la agitación política es intensa. El único partido de oposición del país, el Movimiento Democrático Brasileño (MDB), objetará la inconstitucionalidad de los contratos de riesgo ante el Supremo Tribunal Federal (STF).

La mayoría de los parlamentarios, incluso miembros de la Alianza Renovadora Nacional (ARENA-oficialista-), rechazaron los contratos. En igual postura están amplios sectores gremiales y obreros, así como universitarios.

Dos ministros, Severo Fagundes Gomes (de Industria y Comercio) y Antonio Francisco Azeredo da Silveira

(Pasa a la página 11)

Hasta dónde dan protección a la industria los últimos decretos

Por JUAN PEREIRA FIORILO

Ausentes de La Paz, ignoramos el tipo de observaciones que habría planteado el sector privado a autoridades del gobierno, con relación a los últimos decretos que determinan prohibir la importación de 32 artículos, por una parte, y el depósito previo del 25% del valor en divisas de productos importados.

Estimamos que con relación al primer decreto, tiene que haber respaldo total, aunque observando su insuficiencia. Sobre el segundo, la situación es más complicada.

La lista de productos de importación prohibida significa que unos 22 de ellos son con materia prima importada casi en su integridad y de los restantes 10 sólo los vinos, ropa de pelo de auquénidos y muebles y sillas de madera, o sea sólo 4 items, son con el 100% de materia prima nacional.

Lo anterior revela que el encargado de la elaboración del decreto ha beneficiado en especial a algunas empresas de relativa gran dimensión en plásticos, papeles y químicos, lo que no merece reparos, pero si observaciones.

¿Cuáles son los rubros que deben merecer atención prioritaria en prohibición de importaciones y se encuentran afectados por el contrabando?

Conservas, embutidos, fábricas textiles de hilados a base de algodón nacional, vidrios, materiales de construcción, industria del cuero incluyendo ropa de este material, zapatos, industria de alimentos balanceados, caramelos, y chocolates, té, ropa interior como camisas, camisetas, calzoncillos, etc.

De otra parte, al examinar las asignaciones que se han otorgado a Bolivia en el mercado andino debería también prohibirse la importación de productos que compitan con ella como compresoras, triconos de uso petrolero, etc, etc.

La industria metal mecánica que en este momento se encuentra en despegue está también sujeta a competencia provocada por los propios organismos oficiales. Tal el caso de garrafas de gas importadas arbitrariamente por YPFB siendo así que existen fábricas nacionales; igualmente material eléctrico y de iluminación que se elabora totalmente en el país y que es licitado sin embargo para provisión internacional; artículos de línea blanca como ser cocinas a gas, hornillas eléctricas, calentadores eléctricos, focos, lámparas de gas de mercurio, productos de goma ya sea natural o sintética, productos farmacéuticos, aceites comestibles e industriales, algodones y gasas, etc.

Si acaso se ingresa a una política protectiva, en base a prohibiciones de importación, tiene que adoptarse una POLITICA y no aprobar esta medida protegiendo a tan pocos artículos y empresas y que virtualmente no han beneficiado ni a 1.000 trabajadores y que en número de empresas no han debido alcanzar ni a 20, si acaso se excluyen los talleres artesanales dedicados a la carpintería, fabricación de fideos y elaboración de vinos.

La disposición sobre la entrega del 25% del valor de las importaciones, es más complicada aún y ella sí que debe ser radicalmente revisada.

El contrabando es uno de los factores más graves de perjuicio para la industria nacional. Como resultado del mismo, los trenes y aviones que llegan del Brasil, Argentina y Chile y los camiones desde el Perú, determinan el ingreso clandestino de estos productos. Los controles aduaneros deficientísimos, determinan, en alguna parte de los casos, la cobranza de derechos aduaneros y, en este ejemplo sin hacer el depósito del 25% del supuesto valor de estas mercaderías, se da curso a estas importaciones, mientras que, los importadores legales, quienes pagan derechos aduaneros más o menos correctos, deben cancelar sus impuestos de venta y sobre utilidades empresariales y el que ha substituido el global complementario ahora tienen que verse sujetos a esta nueva restricción.

Otro aspecto muy grave es que el decreto no discrimina la importación de materias primas para la industria nacional o la importación de bienes capital (maquinaria) o artículos de trabajo (camiones, camionetas; vehículos de doble tracción).

Consiguientemente, en un momento en que existe iliquidez bancaria para créditos de capital de operaciones para la industria, la medida es atentatoria a este aspecto y contraria al interés productivo nacional.

Consiguientemente, estimamos necesario que este segundo decreto este concretado exclusivamente al depósito del 15% para la importación de productos suntuarios y sea eliminado para materias primas, semillas, animales reproductores, fertilizantes, pesticidas, plantas, bienes capital y vehículos de trabajo.

Cartas a PRESENCIA

La situación actual de las escuelas normales rurales

Presente:
Señor Director:

Al editorial de su edición del pasado domingo 12 de octube del presente, en mi condición de Director Nacional de Escuelas Normales Rurales de Bolivia, deseo poner en claro lo siguiente:

- La creación de las Escuelas Normales Rurales de Bolivia ha significado una respuesta al afán y deseo de la clase campesina de integrarse a una sociedad organizada y en pleno proceso de desarrollo. El contingente de docentes rurales que vienen siendo formados con criterio polivalente, son distribuidos en todo el territorio nacional; y/o los objetivos básicos del sistema de formación de maestros para el área rural han venido cumpliendose plenamente, esta afirmación se la puede observar con criterio evaluativo, cuando se ve que un elevado porcentaje de la clase mayoritaria de nuestro país viene enrolándose sistemáticamente a nuestra sociedad; como prueba de la labor del maestro rural en su condición de agente cultural y de cambio social.

- La carencia de instituciones de nivel medio en el área rural ciertamente era un obstáculo para exigir a los postulantes a Normales Rurales una formación humanística a nivel de bachillerato, razón por la cual hasta antes de ahora se admitían a estas instituciones alumnos con cuarto de secundaria vencido dentro de la antigua Estructura del Sistema Educativo Boliviano.

- Gracias al empeño del actual Supremo Gobierno y al señor Ministro de Educación y Cultura se dictó un Decreto Ley poniendo en vigencia la Nueva Ley de Normales, consecuentemente los alumnos postulantes a las Escuelas Normales Rurales deberán cumplir los requisitos básicos como es el bachillerato para poder habilitarse como tales en el seno de nuestras instituciones, esto equivale a decir que el deseo es formar un maestro único que llene las espectativas y los requerimientos de nuestro Sistema Educativo, de modo que al futuro podamos llegar a una integración real en la Educación Boliviana.

- Aparentemente parecería que las Escuelas Normales carecen de personal calificado en algunas asignaturas profesionales, sin embargo , es importante hacer mención al hecho de que el Instituto Superior de Educación Rural (ISER) que funciona en el Distrito Escolar de Tarija, a través de convenios internacionales con UNICEF y UNESCO, ha entrenado profesores de Psicología, Pedagogía, Sociología y didácticas para el proceso Enseñanza-Aprendizaje los mismos que en la actualidad desempeñan cátedra en nuestras instituciones docentes.

- A partir de la próxima gestión de 1976 las Escuelas Normales Rurales iniciarán sus actividades académicas con sujeción estricta a la nueva Ley de Escuelas Normales; consecuentemente se abrirá el Curso de Orientación y todos los postulantes deberán ser bachilleres. Sin embargo en la presente gestión escolar han funcionado los Cursos Vestibulares los mismos que al margen del sistema de Educación Normal tienen como objetivo básico, el hacer que los alumnos concluyan su formación humanístico-científica con programas acelerados dentro del esquema general de los Centros de Educación Media Acelerada (CEMA) y de este modo elevar la preparación del futuro docente para el área rural.

- La nueva Ley de Normales puesta en vigencia a partir de la presente gestión reconoce la existencia de Escuelas Normales Integradas para el área rural; en consecuencia la formación y entrenamiento del maestro que hará docencia en el área rural, tendrá tanto valor jerárquico como cualquier normal que forma maestros para el área urbana, consecuentemente las nuevas perspectivas que se abren para las Normales Rurales son de enorme expectativa.

- El excesivo número de Escuelas Normales Rurales y la dispersión de las mismas, han planteado la necesidad de racionalizar estas instituciones, no con el deseo de clausurarlas sino más bien, de convertirlas en politécnicos con mano de obra instruida puedan servir a los requerimientos de la dinámica y la evolución social y económica del país.

En la esperanza de que estas aclaraciones puedan servir de base para poder cumplir algunos planes que se tienen al futuro, presento al señor Director las consideraciones de respeto.

Atentamente.

Prof. Carlos Orozco L
DIRECTOR NAL. NORMALES RURALES.

La balanza comercial argentina

Por RICARDO ALCARAZ
Servicio Especial de Inter Press Service.

BUENOS AIRES, OCTUBRE, (IPS) - Para el año en curso y según las prospectivas oficiales, Argentina exportará por valor de unos 3.000 millones de dólares e importará por 3.500 millones. En consecuencia el déficit de intercambio comercial alcanzaría, en diciembre próximo, a unos 500 millones de dólares.

La cifra es sensiblemente menor a la que hiciera pública en junio próximo pasado el ex-Ministro de Economía Celestino Rodrigo (hablaba de mil millones de dólares), pero supera, también ampliamente, las estimaciones del actual titular de esa cartera, Antonio Cafiero, para quien 1975 se cerraría con una Balanza Comercial equilibrada.

Para 1976, los cálculos ubican a las ventas externas en 4.000 y 4.300 millones de dólares respectivamente, mientras que las importaciones se moverían en la franja que va de los 3.300 a los 3.500 millones de dólares.

De cumplirse tales pronósticos, el año próximo se obtendría un superavit que oscilaría entre los 700 y los mil millones de dólares, lo cual supondría un comportamiento del sector externo similar al de 1973 (909 millones de dólares de saldo positivo)

A esta conclusión han arribado los técnicos de la Secretaria de Estado de Comercio Exterior y del Banco Central de la República Argentina (BCRA), sobre la base de informes preliminares acerca de productos industriales, carnes, cereales.

Por supuesto, estos cálculos tienen también como fundamento un funcionamiento exitoso del esquema preparado para alentar las exportaciones, tanto de manufacturas, cuanto de primarios.

El déficit de intercambio comercial de 1975 se ha ubicado en el nivel antes apuntado, como consecuencia de una drástica reducción de las importaciones, ya que, hacia junio próximo pasado, por ejemplo, las solicitudes de permiso para compras externas ya habían superado los 3.000 millones de dólares. Esta restricción incidirá sobre el crecimiento de la economía nacional, al extremo que se estima habrá de ubicarse en torno los 2,5 puntos.

La inflación será en 1975, del orden del 280 por ciento; tasa que se piensa reducir a un 170 por ciento en 1976

El índice previsto para 1975, empero, depende de que los salarios no experimenten ninguna modificación en lo que resta del año, lo cual parecería ser una determinación rígida de las autoridades económicas. Para 1976, las tasas inflacionarias contemplan reajustes salariales "moderados", siempre dentro de una programación económico global de "austeridad"

Este "pronóstico global" de los organismos oficiales es, sin dudas, el que será presentado ante el Fondo Monetario Internacional (FMI). En síntesis, los compromisos que Argentina asumirá ante dicho organismo financiero son: a) No aumentar las restricciones a las importaciones y las exportaciones; b) no restringir los movimientos de capitales; c) Contener relativamente el proceso inflacionario y la expansión de los medios de pago internos y d) Reducir la participación relativa del asalariado en la renta nacional.

En el contexto argentino, sobre todo para un ministro como Cafiero, quién asumió la cartera de economía con apoyo de la Confederación General del Trabajo (CGT), el último punto será el más conflictivo.

Jefes militares señalan necesidad de atender solución de problema marítimo

(Viene de la página 1)

parte del Perú, firmante del Tratado de Ancón con Chile, en virtud del cual Lima debe ser consultada para que se disponga una cesión territorial en zonas que antes fueron peruanas.

En febrero pasado, el general Banzer decidió reanudar relaciones diplomáticas con Chile, tras 14 años de ruptura, a su vez, el Presidente de Chile, General Augusto Pinochet, deslizó tibias frases que alentaron la expectativa de Bolivia. Se trataba de repetir la hábil maniobra diplomática, de mostrar una disposición favorable para luego endilgar al Perú, la supuesta negativa, contrariando ese movimiento, el ex Presidente Velasco Alvarado, apoyó en Ayacucho la petición boliviana. Más tarde, el entonces primer ministro Morales Bermúdez hizo otro tanto. Y luego, en su entrevista con Banzer, Morales Bermúdez lanzó un taxativo apoyo a Bolivia.

El gobierno de Chile advirtió que no podría descargar la responsabilidad en su vecino, y las últimas semanas guardó silencio, mientras Banzer realizaba intensas gestiones, llegando a las Naciones Unidas con sus reclamos. En esa ocasión el Canciller chileno fue sumamente cauteloso en sus declaraciones.

Al llegar el general chileno Alvarez Aguila a Lima, se verificó que había variado la posición de Santiago. En tanto en su discurso inicial el almirante Pinto Tellería expresaba que no podía llegarse a la meta de la reunión, o sea la distensión, sin curar males de fondo, como el enclaustramiento de su país.

El chileno omitió toda referencia a ese asunto. Es más : en su discurso desplegó el ejemplo de Europa, diciendo que el viejo continente, que en medio siglo confrontó dos guerras mundiales, halló la fórmula para la paz a través de la seguridad (OTAN) y la integración (Mercado Común).

Los tres paises, incluida Bolivia, debería pues limitarse a las cuestiones de seguridad, materia de esta reunión y a las de integración, aludiendo al Pacto Andino, que integran estos tres paises.

Los revanchismos y la insistencia en el pasado, dijo, podrían ser por el contrario causas de conflictos. Añadió como reiterando en velado lenguaje diplomático que es inconveniente la pretensión boliviana de recuperar parte de su territorio ya que ni siquiera ha desarrollado el suelo que ocupa.

Dijo: " Debemos ser capaces de mirar el futuro como estadistas (...) sin caer en espejismos aventureros propios del pasado, con una clara concepción geopolítica de la búsqueda del desarrollo armónico de nuestros vastos territorios aún no explotados en su latente riqueza".

Es decir que, por primera vez, desde que reiniciaron sus vínculos, se enfrentaron las posiciones de Chile y Bolivia, para dudar de la buena voluntad de su vecino sureño.

Este, no obstante, tuvo que ceder y reconocer a través del general Alvarez que es necesario prestar atención a la solución del problema, lo cual no implica un compromiso pero obliga a continuar conversaciones. De haber mantenido Chile su intransigencia, habría quedado aislada en el marco tripartito .

Ese aislamiento podría culminar con el rompimiento de relaciones entre Santiago y La Paz. Tal situación es juzgada como peligrosa por el gobierno Pinochet.

Al haber cedido mantiene el diálogo con Bolivia, aunque el nivel de los vínculos aparece deteriorado trae este desencuentro. Se estima que ahora ahora Banzer tendrá que redoblar sus esfuerzos, y presiones sobre Chile, en las negociaciones que emprendió con El gobierno Pinochet. Se aguardan con expectativa, pues, los próximos pasos en este complicado juego geopolítico.

Aunque el tema central de la cita limeña, pasó a un segundo plano en razón de lo anterior, fue objeto de un acuerdo. Precisamente por ser una cuestión escasamente controvertida, frente al problema suscitado por Bolivia.

Se trata de un acta final, de la cual sólo se sabe que tiene unas diez páginas, y que se mantiene reservada. El acta es de conocimiento de los comandantes y de los estados mayores generales de las tres armas de los tres países, y tal es su grado de reserva que no ha sido aún girada a las respectivas cancillerías.

En líneas generales se recoge la propuesta peruana. Dice a este respecto el comunicado conjunto de prensa: "Las delegaciones de las tres fuerzas armadas trataron durante esta reunión sobre la adopción de medidas conducentes y afianzar la paz y la amistad a través de la cooperación militar, y en este propósito han formulado un proyecto de acuerdo para ser elevado a sus respectivos gobiernos, que establece un procedimiento de consulta sobre aspectos de carácter militar, destinados a afianzar la paz y la amistad de los tres países."

El proyecto consiste en un mecanismo de consulta en relación a los movimientos militares de uno de los países, que sean considerados como objeto de aclaración y de información por el otro. Este tendría la iniciativa de llamar a consultar entre las tres partes, y el país que realizó el movimiento, tendría que brindar la información del caso. La firma de proyecto que en estos tres países con gobiernos militares tienen en principio fácil ratificación, es evaluado como un avance en sentido pacifista.

Universidad cruceña tendrá Instituto Internacional de Derecho Público

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- La Universidad "Gabriel René Moreno" está ultimando contactos para consolidar la creación del Instituto Internacional de Derecho Público, con base en esta ciudad, según reveló el rector de esta Casa Superior de Estudios, doctor David Terceros Banzer.

El objetivo de este centro es contar con elementos de juicio y gente capacitada para analizar los problemas sobre derecho internacional, en todos sus aspectos. Inicialmente, se cuenta con la cooperación, de la Universidad Católica "Santa María de los Buenos Aires" y el próximo paso es interesar al gobierno y al Consejo Nacional de Educación Superior, a colaborar en este propósito.

Terceros Banzer, que acaba de regresar de la Argentina, donde tuvo varios contactos que redundará en beneficio de la universidad local, anunció durante una conferencia de prensa que la Universidad de Santa Cruz y la Universidad Católica "Santa María de los Buenos Aires" han firmado una carta de intenciones, para realizar un trabajo conjunto en varios campos.

CONVENIO

El documento suscrito por parte de la Universidad Católica de Buenos Aires, por el Obispo-Rector, monseñor Dr. Octavio Nicolas Derisi y por la Universidad "Gabriel René Moreno" el rector, Dr. David Terceros, tiene diez puntos y fue rubricado el 8 del presente mes.

El convenio en los puntos de conclusiones, para realizar un trabajo coordinado y dentro los objetivos que se persiguen, anota:

1.- Canjear publicaciones y facilitar la distribución de las mismas.- Intercambiar informaciones sobre resultados de tesis. Analizar problemas de interés común para ambas instituciones.

2.- Realizar proyectos conjuntos en áreas de interés para ambas Universidades.

3.- Procurar que docentes de cada Universidad puedan trabajar durante periodos variables de tiempo en las Universidades que firman esta carta intención ya sea en los planos docentes o de investigación.

4.- Intercambiar informaciones respecto a los proyectos de investigación que se realizan en cada una de las Universidades para su posible coordinación.

5.- Otorgar becas llenando todas las exigencias inherentes al control de méritos y de acuerdo con las posibilidades de cada Universidad en áreas específicas, previamente acordadas por ambas Universidades.

6.- Prestarse mutuamente servicios de asistencia técnica en aquellos sectores y áreas que cada Universidad tenga en un nivel de desarrollo relativamente superior respecto a la beneficiaria.

7.- Envío de especialistas de cada una de las Universidades por períodos variables de tiempo, a objeto de dictar cursos en su especialización, previo acuerdo entre las 2 Universidades que estudiarán el área en el que se desarrollarán esos cursos y las condiciones económicas a los que estarán sujetos los mismos.

8.- Estimular el desarrollo de programas binacionales de investigación y experimentación.

9.- La Universidad Católica Argentina prestará un asesoramiento general en el área académica a la Universidad Boliviana René Gabriel Moreno.

10.- Ambas Universidades aunarán esfuerzos para encarar proyectos factibles que permitan una realización concreta de plena integración.

Aunque en el citado convenio no se hace referencia al Instituto Internacional de Derecho Público, el Rector dijo que la iniciativa ha sido recibida con interés y con el compromiso de prestar cooperación tanto en la organización como en la parte académica.

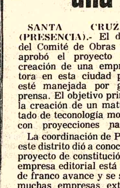
Ese instituto, en realidad, ha sido creado mediante una resolución rectoral, pero debe ser refrendado por el CNES y tener el visto bueno del Ministerio de Educación y aún de la Cancillería. La Universidad está ahora en procura de conseguir apoyo técnico, de parte de las instituciones locales.

3.000 UNIVERSITARIOS

David Terceros, anunció que todo el organograma para el semestre que se inicia el 3 de noviembre está concluido. En realidad, expresó que se tiene adelantado el trabajo de organización y concluidos los programas para este cuatrimestre.

La Universidad de este distrito iniciará labores con 3 mil estudiantes en total, de los cuales 363 son bachilleres que han aprobado las pruebas para ingreso.

Terceros Banzer, uno de los primeros rectores en ser ratificados cuando se presentó la crisis en el CNES, ha dicho que la Universidad está dirigiendo sus esfuerzos al pueblo.


DAVID TERCEROS BANZER. Rector de la Universidad de Santa Cruz.


CIUDAD DE LA NIÑA.- Autoridades de Acción Social de la Presidencia participaron, en Cochabamba, en la colocación de la piedra fundamental, en el lugar donde será levantada la Ciudad de la Niña.

Comité de Desarrollo creará una editorial en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 17 (PRESENCIA).- El directorio del Comité de Obras Públicas aprobó el proyecto para la creación de una empresa editora en esta ciudad para que esté manejada por gente de prensa. El objetivo principal es la creación de un matutino dotado de tecnología moderna y con proyecciones nacionales.

La coordinación de Prensa de este distrito dio a conocer que el proyecto de constitución de una empresa editorial está en etapa de franco avance y se sabe que muchas empresas extranjeras han hecho llegar información técnica sobre los equipos offset que fabrican.

Un boletín oficial dice -" esta editorial, que podrá imprimir no sólo un diario ágil en la información y las opiniones, será el instrumento que en estos instantes de nuestra vida lleve la voz de Santa Cruz a todo el país, haciéndole conocer la palpitación del proceso de crecimiento y desarrollo de su agricultura, industria y comercio y será un medio que impulse la cultura nativa y nacional".

El curso de complementación de periodistas en esta ciudad, que dicta la Universidad "Gabriel René Moreno" con profesores de la Universidad Católica de La Paz, es parte de este plan para profesionalizar gente.

Felix Bascopé, Coordinador de la Prensa, dijo que los estudios de factibilidad se han realizado: "Ahora dijo, estamos en procura de preparar a la gente y para ello tenemos ofrecimiento de becas en el exterior, no sólo para periodistas sino también para quienes tendrán a su cargo la administración y el manejo de los equipos".

Actualmente circulan en este distrito más de 16.000 ejemplares de diarios, de La Paz, Cochabamba, y esta ciudad. Existen cuatro diarios: La Crónica, El Deber, El Comercio y El País, por lo menos dos de éstos en proceso de modernización.

La empresa editorial que funcionará bajo el sistema de cooperativa, no sólo imprimirá el diario oficial de Santa Cruz, sinó también libros, revistas y otras publicaciones de los diferentes sectores de la población.

Policía decomisó en Oruro mercadería de contrabando

ORURO, 17 (PRESENCIA).- Mercaderías de procedencia argentina, chilena, brasileña y peruana, introducidas ilegalmente al país, fueron decomisadas por funcionarios de la Aduana Distrital, durante una batida efectuada hoy en las terminales de las empresas de transporte interurbano.

La mayoría de los productos decomisados -según se informó- fueron introducidos a través de La Paz y traídos a Oruro, por los comerciantes de esa ciudad, que suelen instalarse en los mercados durante los días de feria.

El Comandante de la Guardia Aduanera, teniente Domingo Cohelo, expresó que la actividad de los efectivos bajo su dirección es constante y tiene por objeto reprimir el contrabando, para proteger a la industria nacional y los intereses económicos del Estado, puesto que las mercaderías introducidas ilegalmente, no pagan impuestos.

Agregó que la mercadería decomisada será distribuida en lotes pequeños para su remate posterior, tratando de beneficiar a la población, evitando que sean los propios comerciantes los que adquieran esos productos, para su reventa a precios subidos.

Dictarán en Tarija curso de Pedagogía

TARIJA, 17 (PRESENCIA).- La Universidad Boliviana Juan Misael Saracho de Tarija, a través de la División de Extensión Universitaria, ha auspiciado un curso de Pedagogía, destinado a buscar el mejoramiento docente en esa Casa de Estudios Superiores.

El Curso será dictado por un equipo de catedráticos de la Universidad Católica Boliviana de La Paz, bajo la Dirección del Padre Carlos Perotto e integrado por los licenciados Carlos Carafa Rada, Erick Roth y Susana de Carranza.

Se ha informado que el temario de este evento es el siguiente: a) Aprendizaje Social en la Universidad, b) Solución de problemas y objetivos de la Universidad Boliviana; e) Defectos de la enseñanza clásica del Técnicas de enseñanza en la Universidad y f) Problemas de evaluación.

Viacha
INE hizo encuesta sobre consumo de agua

Con el propósito de proporcionar los datos estadísticos necesarios para que la Corporación de Desarrollo de La Paz instale el servicio de agua potable en Viacha, Provincia Ingavi, el Instituto Nacional de Estadística efectuó una encuesta sobre el consumo y abastecimiento de ese elemento en la región.

Los datos obtenidos por INE fueron recogidos a nivel de familia, tanto en la misma localidad de Viacha como en las comunidades adyacentes. Luego la información es procesada por el Centro Nacional de Computación.

El abastecimiento de agua a Viacha está comprendido dentro del Proyecto Ingavi, que comprende, además, el desarrollo ganadero y agroindustrial de la zona.

Honduras movilizó tropas a la frontera con El Salvador

TEGUCIGALPA, 17, (AP).- El gobierno hondureño ha movilizado tropas a la región sur ante "un desplazamiento militar salvadoreño en la frontera entre ambos países" dijo anoche aquí el Ministro de Información Teniente Coronel Efraín González.

Señaló que los altos mandos militares hondureños "observaron desde ayer en la tarde un desplazamiento mayor al usual de tropas salvadoreñas, en la frontera en el sector de la aduana terrestre de el Amatillo". Esa localidad queda a 200 kilómetros, al sur de la capital de Honduras.

Gonzalez dijo que "inclusive, civiles salvadoreños están siendo evacuados del lado de El Salvador por las mismas tropas".

"Existe la impresión aquí que el gobierno salvadoreño afronta problemas internos, obligándole a desplazar tropas a la frontera" explicó.

Honduras y el Savador sostuvieron una guerra de cien horas en julio, 1969, por cuestiones poblacionales y limítrofes. Desde entonces no tienen relaciones de ninguna clase.

El ministro agregó que "El Salvador no comunicó previamente a Honduras del movimiento de tropas. De lo contrario no hubieramos adoptado posiciones preventivas".

Honduras presentó a principio de este mes un plan de paz a la Organización de Estados Americanos (OEA) para solucionar su diferendo con el Salvador.



TREGUA.- Beirut (AP).- Sharif el -Akhawi, un locutor de radio, a quien la mayoría de los libaneses llamaban "la voz de la crisis" durante los momentos más cruentos de la lucha, es llevado en hombros por los felices vecinos del distrito de Nabaa, Beirut, al comenzar la tregua (Radiofoto AP).

Cinco científicos recibieron ayer premios Nóbel en Suecia

- ESTOCOLMO, 17 (AP).-- Cinco científicos, incluyendo un físico norteamericano y un químico australiano sordo desde la niñez, recibieron hoy premios Nóbel por abrir nuevas fronteras en sus campos respectivos.

El premio de física correspondió a James Rainwater, de 57 años de edad, de la universidad de Columbia en Nueva York y a dos dinamarqueses con fuertes vínculos con Estados Unidos, Aage Bohr, de 63 años, cuyo padre Niels Bohr fue un pionero en investigación nuclear y trabajó con Aage en la bomba atómica en Estados Unidos, y Benjamín Mottelson, de 49 años, nacido en Estados Unidos pero ciudadano danés desde 1973.

Ellos fueron citados por la Academia de Ciencias Sueca por descubrir cómo los movimientos de los protones y neutrones en el centro del átomo afectan la estructura total del núcleo. Los científicos han avanzado en su comprensión básica de la naturaleza por conocer la estructura del núcleo y la investigación de las partículas dentro del mismo han dominado la física en años recientes.

Dos horas después de anunciar el premio en física, la academia otorgó el premio de química a John Warcup Cornforth, de 58 años, un profesor de investigaciones en la universidad de Sussex, Inglaterra, quien sufre sordera completa desde la niñez, y al profesor yugoeslavo Vladimir Prelog, de 69 años, quien trabaja en el Instituto de Tecnología de Zurich.

Italo Argentino Luder:

"Quiebra institucional es abrir brecha a la anarquía y al caos

BUENOS AIRES, 17 (IPS).- "Cualquier aventura que sinifique la quiebra institucional es abrir una brecha a la anarquía y al caos social", dijo el Presidente provisional del Senado, Doctor Italo Argentino Luder, quien hasta ayer ocupó interinamente la presidencia de la nación.

Luder agregó que "un gobierno respaldado por la atuéntica representatividad que le da la elección popular es la única alternativa históricamente válida para promover un desarrollo económico, instaurar un orden social justo y defender los principios sociales de nuestra nacionalidad".

Refiriéndose a la Presidenta de la nación, María Estela Martínez de Peron, que ayer reasumió el poder despues de 32 días de vacaciones, Luder dijo que "está dispuesta a reasumir el mando y el pleno ejercicio del Poder Ejecutivo sin ningún condicionamiento", calificando de "simples versiones" a las noticias que indicaban que la señora de Perón emprendería a la brevedad un viaje por el exterior. "La señora presidenta no me lo ha manifestado en ningún momento", agregó.

El Presidente provisional del Senado se refirió también a las relaciones entre el gobierno y las Fuerzas Armadas a las que calificó de "correctas y normales". "En política se ha reabierto un diálogo fluído - contínuo-, en lo económico existe un plan en marcha, la oposición ha criticado pero apoya la institucionalización del país".

Consultado acerca de su impresión sobre su interinato al frente del Ejecutivo. Luder expresó a los periodistas que "eso deben responderlo ustedes que han seguido de cerca mi interinato y los resultados de mis gestiones. Yo estoy satisfecho con respecto a las posibilidades que me ha brindado este interinato. Los resultados definitivos deben ser juzgados por la opinión pública y por los distintos sectores que la conforman".

Con respecto a posibles cambios en el Gabinete ministerial el doctor Luder manifestó que dicha pregunta debería ser trasladada a la presidenta de la nación, dado "que está dentro de sus atribuciones hacer los cambios que considere necesarios. A mi no me ha hecho ninguna manifestación al respecto".

Indonesia redujo algunos de sus precios petroleros

NUEVA YORK, 17 (AP).- En una medida sorpresiva, Indonesia redujo tranquilamente algunos de sus precios petroleros al tiempo que subía otros.

La reducción en precios, que fluctúa entre 20 y 50 centavos por barril, afecta únicamente a una parte de la actual producción de crudo de Indonesia que llega a 1.4 millón de barriles diarios. Pero ha de tener un importante impacto en los precios que están desarrollándose en muchos de los otros estados - miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

Indonesia es el primer país dentro de la organización de 13 miembros de la OPEP que reduce los precios al petróleo, luego del reciente aumento del 10 por ciento ordenado por la OPEP. Con anterioridad, Indonesia había anunciado aumentos de 20 centavos por barril en algunos tipos de petróleo. Indonesia no anunció los últimos cambios que incluyen la reducción de precios, así como un aumento de 40 centavos por barril en determinado tipo de crudo, y que son retroactivos al primero de octubre.

Pero se supo que Indonesia ha fijado cinco nuevos precios para su petróleo los que fluctúan entre 11.50 y 13.00 dólares por barril. Los productores consideran que el precio más bajo no ha de sufrir cambios. Se trata del petróleo producido bajo circunstancias especiales en un campo relativamente nuevo.

Los otros precios de 12.10 hasta 13.00 dólares por barril se comparan con el nivel oficial, antes del primero de octubre, de 12.60 dólares por barril. El nuevo precio más alto es para un petróleo de excelente calidad llamado "crudo rantau" que se produce en Sumatra del norte. Este tipo ha subido en 40 centavos por barril.

Algunos productores petroleros que operan en Indonesia dijeron que el petróleo a 12.10 dólares por barril, que se dice lo produce. Petromer Trend Corporation de Denver, Colorado y Tesoro Petroleum Corp. de San Antonio, podría considerarse como que ha aumentado, extra - oficialmente, el precio hasta en un dólar por barril debido a que fue descontado fuertemente en el pasado.

Plan de vacunación contra fiebre aftosa en el área lechera, La Paz del 20 de octubre al 6 de noviembre de 1975

La Jefatura Departamental de Ganadería dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, notifica a los señores propietarios de lecherías próximos a la ciudad, que la campaña de vacunación contra la fiebre aftosa, se realizará de acuerdo al siguiente rol:

Fecha	Grupo 1	Grupo 2	Grupo 3
Octubre Lunes 20	Asunta Kelliwiri S.P. Kelliwiri	Cañuma	Pomamaya
Martes 21	Kella Kella Cajchiri	Cañuma	Pomamaya
Miércoles 22	Tuni Exaltación	Marquirivi Villa Concepción	Villantuni Ocomiste
Jueves 23	Pocollita Amachuma	Pacajes Chacapata	San Roque Villa Mariscal Sucre
Viernes 24	Ventilla Irpa Chico	Pucarani Juntuma Llancachi	Río Seco Villa Ingenio
Lunes 27	Wilacota	Juntuma Allancachi	Quentavi Kiluyo
Martes 28	Ovejuyo	Irpavi Bajo	Chonchocoro Chijini
Miércoles 29	Cota Cota	Irpavi Alto	Chicani
Jueves 30	Calacoto	Obrajes Següencoma	Chinchaya
Viernes 31	Achumani	Aranjuez Mallasa	Villa Salomé
Noviembre Lunes 3			
Martes 4	Callapa	Achachicala	Sopocachi
Miércoles 5	Callapa	Achachicala	Tembladerani
Jueves 6	Río Abajo	Alpacoma Rosas Pampa	Río Abajo

RIO ABAJO: Se entiende que se extenderá desde Mallasa hasta Huaricana en los nombrados días.

Grupo 1 Sres. José Tórrez, Sabino Canaviri — Grupo 2 Sres. Tito Machicado, Waldo Iturri — Grupo 3 Sres. Angel Coronel, Hibernón Antezana

Firmaron convenio en Agricultura

Italia cooperará a Bolivia con asistencia técnico-científica

Ayer se realizó la firma de un convenio de Cooperación técnico-científica entre el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropcuarios y delegados del Instituto Italo-Latinoamericano (IILA). El convenio tiene el objeto de mejorar la producción de cereales, aceites e instalar laboratorios agrícolas.

El mejoramiento de especies agrícolas alimenticias contempla al trigo. "vitewo", maíz, frijoles, haba, lupinos y girasol. Además de la selección de variedades de alto rendimiento nutritivo.

Asistieron a la firma del convenio el Ministro Alberto Natusch Busch, el Embajador de Italia en Bolivia, Dr. Sergio Kociancik; el Embajador de Bolivia en Italia Dionisio Foianini, el Embajador Vicenzo Tornetto, Secretario General del Instituto Italo-Latinoamericano; Dr. Franz Ondarza Linares, vice-Secretario General del "IILA" y Luigio Turconi, Jefe de la Oficina de Cooperación de "IILA".

Los patrocinadores de este programa son el Instituto Italo-Latinoamericano, con sede en Roma, y la Fundación Pro-Bolivia, con sede en Friburgo. Los centros de operación determinados por el convenio serán el Instituto de Mejoramiento Genético de Plantas Agrícolas, de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Bari y el Centro de Investigaciones Fitutécnicas y Eco-Genéticas de Pairumani.

El programa de trabajo contempla la investigación y mejoramiento de algunas especies agrícolas, alimenticias, como el trigo vitreo para la fabricación de pastas alimenticias; el maíz, para la alimentación humana y rotaciones; haba y lupinos, de valor proteico, y girasol para la fabricación de aceites.

Uno de los principales objetivos del programa es introducir y seleccionar variedades de alto rendimiento para mejorar la producción de cereales y aceites. También se realizará un intercambio de información y de materiales de investigación con otros centros de investigaciones, entrenamientos científicos para personal boliviano e instalación de laboratorios.

Vicenzo Tornetto explicó los fundamentos del convenio. Señaló que la primera etapa consta de un proyecto técnico-agrícola científico, teniendo en cuenta que las diferentes variedades han sido estudiadas con éxito y son posibles de excelentes resultados. Indicó que, en virtud de la importancia del proyecto que tendrá una duración de diez años, se invertirán diez millones de dólares. Agrego que en esta segunda etapa implicará la experimentación, escogiendo grupos para averiguar los resultados considerados imporantes. La tercera etapa será de difusión de los sistemas de estas nuevas variedades.

Finalmente, dijo que en el Instituto Italo-Latinoamericano, con una existencia de veinte años, toman parate más de veinte gobiernos latinoamericanos. Se indicó que los convenios deberán ser refrendados por los gobiernos de Italia y Bolivia.



- CONVENIO CON I.I.L.A.– En el despacho del Ministro de AA.CC. y Agropecuarios se firmó ayer un convenio de asistencia técnico-científica-agrícola entre el Instituto Italo-Latinoamericano y el Gobierno de Bolivia.

Banzer demanda unidad para.....

(Viene de la página 1)

"No son las huelgas ni los paros, la solución. Este gobierno ha probado que eso no da resultado. Lo que da resultado es el camino del diálogo a través de la comprensión y no con prepotencia ni del gobierno ... ni de los trabajadores".

Banzer, llegó al medio día, a bordo del flamante avión de fabricación israelita que acaba de adquirir la FAB. Fue saludado en El Trompillo por autoridades y una columna de honor.

Los empleados, tanto de reparticiones públicas como del sector privado gozaron de tolerancia desde las 11 horas.

Anita Suárez de Leygue, habló en nombre de la mujer cruceña y el Comité Cívico Femenino y expresó que agradecía la posición que Bolivia había planteado ante el mundo en la sede de la ONU. Pidió que el gobierno autorice al Comité de Obras Públicas a llamar, en forma inmediata, a licitación para la instalar una fábrica de cemento en este distrito, en vista de la grave escasez de ese producto.

EN PORTACHUELO

Posteriormente el Presidente se trasladó a Portachuelo, a 45 kilómetros de esta ciudad.

Durante un acto, los dirigentes locales destacaron la actuación del Presidente durante su intervención en la Asamblea de las Naciones Unidas.

El Presidente, a su vez, agradeció las manifestaciones de apoyo e hizo entrega de diez mil pesos bolivianos, a las autoridades locales, pidiendo que sean empleados en la iniciación de algún trabajo. Reiteró, asimismo, su pedido de honestidad de los funcionarios públicos.

Alrededor de las 19 horas, el Gral. Banzer retornó, encontrándose alojado en Las Palmas.

Bolivia comenzaría a exportar frutas a Chile a partir de 1976

Bolivia podría exportar hasta 150.000 kilos de frutas semanalmente a Chile, a partir de 1976, siempre y cuando las autoridades gubernamentales inicien una campaña para eliminar la mosca de la fruta, según informaron dirigentes de los campesinos de Sud Yungas, que viajaron a Antofagasta.

Corsino Ferrufino, Secretario Ejecutivo de la Federación de Irupana, y Gastón Ordóñez, representante de las Cooperativas de Sud Yungas, informaron a PRESENCIA que en su estadía en Antofagasta, con la cooperación del Cónsul boliviano, tomaron contacto con representantes de las principales empresas compradoras y distribuidoras de frutas de ese país.

Afirmaron que existen tres empresas chilenas, que mostraron interés en adquirir frutas nacionales. Estas empresas actualmente adquieren frutas del Ecuador y Argentina; pero les resulta más costoso por el transporte. De esta manera, los dirigentes campesinos plantearon que Chile está interesado especialmente en cítricos, plátano, piña, papaya, café, cacao, arroz y otros productos.

Los entrevistados afirmaron que el único problema que existe es que la fruta boliviana está atacada por una plaga de moscas y por este motivo solicitaron al Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios que se disponga la realización de una campaña saneamiento. Dijeron que Chile estaría dispuesto a comprar hasta 150.000 kilos de frutas semanalmente siempre y cuando se supere ese problema.

Ferrufino y Ordóñez expresaron sus agradecimientos a Heberto Pinto Tellería, Cónsul de Bolivia en Antofagasta por su colaboración a la delegación campesina. Agregaron que Bolivia produce fruta de excelente calidad y con algunas medidas complementarias los campesinos y el país se beneficiarían con la exportación de esos productos.

Denuncian secuestro de un boliviano en Salta

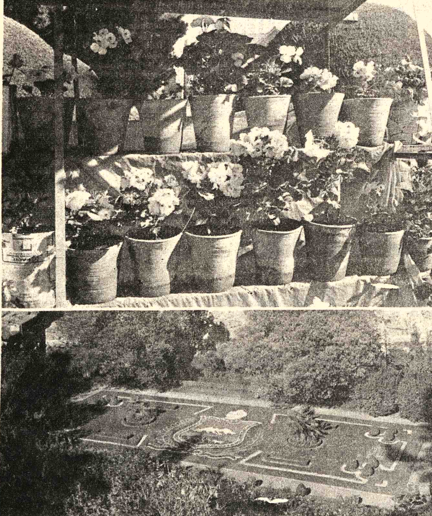
Desde Yacuiba, el Benemérito de la Patria Mario Medina P. ha enviado una nota cablegráfica a las autoridades de la Cancillería, denunciando el secuestro de que fue objeto su hijo Gustavo Medina Ortiz, el pasado 10 de octubre, en Salta, Argentina.

Según el denunciante, cuatro personas, identificándose como miembros de la Gendarmería Nacional, y dos civiles llegaron al domicilio de Medina, a las cuatro de la madrugada y lo llevaron consigo y por la fuerza, ante las lágrimas de su esposa e hijos.

A tiempo de salir, ordenaron que también la esposa y los hijos debían presentarse ese día en el Destacamento Chachapoyas de esa institución.

Hasta el presente, se desconoce el paradero del secuestrado. Los organismos de seguridad han negado la detención, lo que ha motivado el envío de la nota para que la Cancillería intervenga.





PRIMERA FERIA DE LA FLOR.- "El advenimiento de la primavera abre un ciclo vital para el hombre, constituye un acontecimiento que estimula la expansión de los más puros sentimientos del espíritu", dijo ayer el Oficial Mayor de Cultura, durante la inauguración de la Primera feria de la Flor. El acto se llevó a cabo en el Jardín Botánico, con el auspicio del Club de Leones de Villa Copacabana; asistieron el Alcalde de La Paz y otras autoridades civiles y militares. Las fotografías muestran tres aspectos de la feria de la flor; en la parte inferior un artístico escudo de armas de La Paz, hecho con flores y plantas.

PADES invirtió más de $b. 400.000.000

El Programa de Arranque de Desarrollo Económico y Social de la Presidencia de la República ha invertido en sus cuatro años de existencia 407 millones 600 mil pesos bolivianos. El dinero fue destinado a diversas obras de infraestructura y provino de un préstamo concedido por USAID/Bolivia.

Alfonso Guzmán Ampuero, Director de PADES, explicó que la inversión sirvió para ejecutar aproximadamente ciento cincuenta proyectos, que en su mayoría, según afirmó, "se encuentran en la fase final de conclusión".

Guzmán Ampuero efectúa, actualmente, una gira por distritos del país con el propósito de verificar si el avance de obras, según dijo, guarda relación con los montos desembolsados para el efecto. Admitió que muchos de los trabajos han sufrido demoras debido a factores tales como la elevación del precio de los materiales y mano de obras.

Informó asimismo que se efectúan trámites para obtener nuevos préstamos que permitan llevar a cabo proyectos para los que aún no se cuenta con financiamiento.

Comunicaciones

Cinco propuestas para la Estación Terrena

Cinco empresas extranjeras presentaron sus propuestas para la construcción de una Estación Terrena de comunicaciones. En reunión realizada, bajo la presidencia del Subsecretario de Comunicaciones, Gral. Jaime Ayala Mercado, ayer se procedió a la apertura de las propuestas.

En primer término, se dio la lectura al Decreto Supremo Nº 12967, mediante el cual se creó la Junta Especial de Adquisiciones.

PROPUESTAS

A la convocatoria, emitida por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, presentaron sus propuestas las siguientes empresas: PEMSA, del Canadá; Mitsubitschi, del Japón; "LM. Ericksson", de Suecia; "Page Comunication Engineering", de Estados Unidos, y "Consorzio Per Sistemmi de Telecommunicazioni Via Satélite" de Italia.

En la reunión asistieron representantes de las firmas proponentes y miembros de la Junta Especial de Adquisiciones organismo que está conformado por las siguientes personas: Lic. Adolfo Arteaga, Presidencia de la República; Lic. Teresa Blacut, Planeamiento; Dra. María Ines Vera, Contraloría; Dr. Jaime Ossio, Fiscal de Gobierno, Ing. Carlos Arano, Ministerio de Transportes y Comunicaciones; René Osorio Beltrán, Dirección General de Telecomunicaciones; Cnl. Federico Paz Lora, ENTEL y Dr. David Sánchez, Secretario.

Según se informó, la empresa Pemsa, representada en Bolivia por RCA Ltda. propone instalar la Estación Terrena por un precio total de 6.384.700 dólares, con la opción de instalar el sistema SPADE. La Mitsubishi Corporation, por un costo de 6.638.048 dólares, con opción de ampliar al sistema SPADE.

La L.M. Erickson, presentó una oferta parcial para instalar un centro de conmutación telefónica por un costo total de 1.064.433 dólares. Page Gomunication Engineering, mediante el sistema de "llave en mano", a un costo de 8.205.189 dólares, con la condición de entregar la Estación Terrena en 15 meses a partir de la fecha de la firma del contrato; y el Consorzio Per Sistemmi de Telecommunicazioni Via Satélite propone un costo total de 5.957.824 dólares, también con la alternativa de ampliar al sistema SPADE.

La Junta Especial de Adquisiciones efectuó una reunión reservada y resolvió notificar con un plazo de 60 días calendario para realizar las calificaciones técnicas y económicas, emitir el informe correspondiente, y proceder a la adjudicación.

En el Ministerio de Transportes se informó que la convocatoria a propuestas fija un plazo máximo de 18 meses para la instalación de la Estación Terrena.



-PROPUESTAS.– En presencia de autoridades se procedió ayer a abrir las propuestas presentadas para la instalación de una estación terrena de comunicaciones. Cinco ofertas fueron aceptadas por la Junta Especial de Adquisiciones del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

Homenaje a trabajadoras sociales

El Presidente de la Liga Boliviana de Lucha contra el Cáncer, Dr. Pedro Bustillos V., ha expresado "el más rendido homenaje a todas las Trabajadoras Sociales en el día dedicado a ese sector laboral que, con verdadero sacrificio, se dedica a su trabajo en bien de nuestra colectividad, y hacemos votos por mayores lauros en su cotidiano quehacer humanitario".

Fallecimientos

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y ejemplar esposa

Sra. Prof. HILDA SAAVEDRA DE GARCIA

Q. E. P. D.

Jorge García Ramos, esposo; Teresa García de Rodríguez, hija, Oscar Rodríguez E. hijo político, Vicente Sergio, y Nilda Saavedra Trodo, hermanos, Margarita Rodas de Saavedra, Alicia Campos de Saavedra, Leticia Corruto de Saavedra, hermanos políticos, primos, sobrinos, nietos y demás familiares invitan a los residentes Yungueños, Magisterio, Servicio Nal. de Reforma Agraria, Ministerio de Industria y Comercio y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el Día de hoy sábado 18 del presente a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la Av. del Maestro Nº. 859 (Alto Obrajes)

Acto cristiano que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Servicios de CASA VALDIVIA c/ Graneros Telf. 25254-24290

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

DIANA GLADYS RAMIREZ MONTALVO

(Q. E. P. D.)

Nélida M. de Ramírez Madre, Candelaria Ramírez de Dabetic tía, Olga, Nelly Guido, Carmen, Freddy, Ruth y José Ramírez hermanos, los hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos, y demás familia, ruegan a sus relaciones y personas piadosas asistir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día Domingo 19 del presente a hrs. 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Quintín Barrios 768 (Plaza España, Sopocachi).

Favor que agradecerá la familia doliente.

Servicios de CASA VALDIVIA c/ Graneros esq. Figueroa Tels. 25254 - 24290.

La Paz, 18 de Octubre de 1975

Día Mundial de las Misiones

Rvdos. Hnos. en el Sacerdocio y fieles todos:

Para toda la Iglesia existe con carácter eminente una gran Campaña anual, cuyo objetivo es la promoción del universalismo misionero y la ayuda material a toda Iglesia Misionera. Esta Jornada es precisamente la del presente domingo que en todo el mundo católico llamamos DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES.

La cooperación misionera no es tan sólo una DONACION del que tiene al que no tiene: oraciones, ayuda personal, ofrendas económicas. Es también RECIBIR. Ya el Papa Pio XII recordaba esta intercomunicación de participación de bienes bajo el espíritu misionero de la Iglesia.

"Si en otros tiempos la vida de la Iglesia en su aspecto visible desplegaba su fuerza preferentemente en los países de la vieja Europa, desde donde se extendía... hacia lo que podía llamarse la periférica del mundo, hoy se presenta, en cambio, como un intercambio de vida y energía entre todos los miembros del Cuerpo Místico de Cristo en la tierra".

Por esto, esta Jornada Misionera promueve una solidaridad espiritual y económica con toda la Iglesia, pero al mismo tiempo abre a nuestras comunidades y a nuestros pueblos donde vivimos para escuchar la voz de todos los demás pueblos, más próximos o más lejanos, quienes, también viven bajo un mismo cielo y sienten el "mismo hambre de Dios" como nosotros. Esta voz no es tan sólo la desgarradora súplica de los indigentes, que tienden hacia los demás sus manos abiertas, sino también, la ofrenda de los bienes y dones de todas las Iglesias locales y de todos los pueblos de todo el mundo católico que nos ofrecen una auténtica comunión eclesial. Así, al dar, estamos recibiendo y Cristo se nos revela desde el corazón de las Iglesias hermanas.

Evidentemente que nuestro pueblo boliviano está en la línea de comunión eclesial. Nuestra religiosidad, nuestras oraciones, nuestras aportaciones económicas responden a esta súplica mundial y tratan de amortiguar este "hambre de Dios en el mundo" en el grado de nuestras posibilidades y nosotros recibimos en un 50% más de lo que aportamos. Este auténtico estilo misionero nos enriquece estimulándonos a la humildad, porque para escuchar y recibir los dones de las otras Iglesias y los otros pueblos tenemos que aquilatar más nuestro espíritu de solidaridad a nivel mundial. Esta apertura de DAR y RECIBIR nos educa en una comunión de fe y nos enriquece, superando nuestros propios problemas, al participar de los que surgen por doquier en toda la catolicidad de la Iglesia.

Este espíritu de comunión misionera ha de motivar nuestra actividad tanto espiritual como económica de nuestra Jornada Misionera. Hagamos todo lo posible para que esta intercomunicación de fe y de dones de nuestra Iglesia local se traduzca en una verdadera y auténtica comunión eclesial. El grado mayor o menor de la generosidad de nuestra entrega y del interés por los problemas de toda la Iglesia será como el barómetro indicador de nuestra participación en esta COMUNION ECLESIAL.

Fdo. Fr. Félix Rubio
Director Nacional de las OMP.
La Paz, Octubre de 1975.

Leáse y coméntese esta CIRCULAR en todas las misas de este domingo 19 de Octubre. Las COLECTAS se enviarán a la OFICINA CENTRAL de MISIONES en LA PAZ, Edificio Arzobispal 3er. piso. Telf. 41920 int. 27 - Casilla 181.

Texto del "Mensaje Pontificio"

"A vosotros , Misioneros,
a vosotros , Misioneras,

Este año dirigimos nuestro acostumbrado mensaje de la "Jornada Misionera", seguros como estamos de ser, al hacerlo así, los intérpretes de toda la Iglesia católica, y ciertísimos de que vosotros, queridísimos Hijos e Hijas esparcidos por toda la tierra a causa de vuestra vocación, de vuestra "misión", que consiste en difundir en el mundo el Evangelio de Jesucristo, la religión de la Verdad y de la salvación, nos escucharéis con agrado.

¡Este mensaje no sólo va destinado en vuestro favor, Misioneros y Misioneras, sino que lo dirigimos principalmente a vosotros mismos!

Mensaje del Domund 75

Asociados a los fines del Año Santo con los peregrinos de vuestras misiones.

1.- Queremos recordaros, en primer lugar, que éste es el Año Santo, el año del Jubileo, el año de la penitencia, de la conversión, del perdón, de la purificación, del retorno a Dios, de la conciencia cristiana, de la energía de los buenos propósitos, de la paz interior.

Al resumir el sentido y la finalidad de este año singular y santo, le prefijamos un binomio fácil de comprender y sencillísimo, definiéndolo el año de la renovación y de la reconciliación; renovación, se entiende, religiosa, espiritual, moral, ideal; y reconciliación, claro está, con Dios, con Cristo, con la Iglesia y, en cuanto es posible, con todos los hombres, es decir con nuestro prójimo, con las personas hostiles o antipáticas, con los enemigos, de toda categoría (cosa difícil , sí, pero querida por el Señor -cfr. Mt. 5,44; 6,12; 18,35; Rom. 12,14: 1 Cor. 4,12; Hech. 7,60; etc.). Pues bien, deseamos que también vosotros, Hijos lejanos en el espacio pero tanto más cercanos al corazón, os asociéis espiritualmente a este acontecimiento de consciente y vigoroso despertar religioso, en la fe y en la gracia; a todos los consideramos presentes.

2.- Sí; también porque, entre los Peregrinos venidos a Roma para el Jubileo del Año Santo, hemos visto, con inmenso placer y gran conmoción, multitudes y multitudes de Fieles de vuestras Misiones. ¡Oh, que gran gozo y esperanza nos han proporcionado estos nuevos Cristianos, testimonios vivientes de vuestra operosidad misionera! Hemos bendecido al Señor que ha existido su reino a vuestras tierras, intrépidos y valerosos Misioneros; y os



encomiamos y damos gracia por estos frutos de vuestro apostolado; ¡que el Señor conforte y bendiga!

La Misión muchas veces contestada

3.- De este modo se ha reavivado en Nosotros el pensamiento de vuestra actividad misionera, mejor dicho de vuestra situación misionera, nueva y difícil, en la que a menudo os encontráis. En otro tiempo la gran dificultad que contrastaba la obra misionera era la **penetración** en tierras, en pueblos, en condiciones extremadamente inaccesibles, recelosas, hostiles, peligrosas para los pasos temerarios e inexpertos del Misionero; ahora, a estos obstáculos se añade otro, quizás hasta más grave, y es la **permanencia** en regiones donde, al despertar la conciencia de la civilización, de la propia tradición indígena, cualquiera que ésta sea, no estiman ya la presencia y la actividad del Misionero forastero, que proviene de otros Países y que es tildado frecuentemente de colonialismo como explotador y como portador de una civilización ajena y dominadora. Ha nacido asimismo una conciencia nacional en muchos territorios donde trabajan los misioneros y donde no se acepta ya su condición, como si fuera contraria a la llamada autenticidad de las costumbres y de la religión tradicional de la Población local. Surge así la gran objeción, la gran reacción: el Misionero no es necesario, hoy no es ya necesario. Esta dificultad asume las formas insidiosas y radicales, y para el Misionero las más dolorosas, a saber las formas preconcebidas y doctrinales: a menudo éstas asumen un lenguaje pagano y hereje, y más frecuentemente ingrato y hostil. El evangelio no nos afecta, dicen en ciertas regiones los indígenas; no es indispensable, no es para nuestra tradición, no es para nuestra raza; ¡ha terminado la época de las Misiones!

El Misionero llora. ¡No tanto porque le rechazan a él, cuanto porque rechazan a Cristo! ¡La duda sobre la inutilidad del sacrificio que de sí mismo ha hecho enteramente, vida, familia, amor, profesión, salud, patria, todo resultaría inútil y todo se desprecia, todo se juzga vano y se rechaza! Se impugna la Misión en su básico principio, en su razón de ser, en su carácter absoluto de necesidad, de anuncio feliz e indispensable de la Buena Nueva.

La Vocación y el esfuerzo misionero conservan todo su valor

4.- En esta celebración anual de la Jornada Misionera, con la misma convicción que vosotros, Misioneros y Misioneras, abrigáis ya en el corazón, queremos confirmaros en la certeza de vuestra vocación: la Misión, es decir el anuncio del Evangelio a todas las gentes, no ha sido superada, ni es en sí misma facultativa; está cimentada en el designio divino, en la teología de la salvación, en la autoridad perennemente afirmada de la Iglesia y en la reciente y solemne documentación del Concilio Vaticano II. No, queridos y venerados heraldos del Evangelio en los Pueblos no asociados todavía al Cuerpo Místico de Cristo que es la Iglesia, vuestra elección no es equivocada, vuestro esfuerzo no es vano, vuestro sacrificio, cualquiera que sea el resultado, no se ha frustrado.

Toda la Iglesia en comunión con la obra misionera: solidaridad de los Sacerdotes y de los Fieles.

5.- Queremos por el contrario deciros, Hijos e Hijas, todos queridísimos en Cristo, que no estáis solos. ¡La Iglesia está con vosotros! Sí, abrigamos la confianza de que toda la Iglesia católica, al conocer esta nuestra palabra, la honrará con su adhesión. Estamos seguros que nuestra voz resonará, para bien de nuestras amadísimas Misiones, en todo corazón fiel. Por eso, nos dirigimos ahora a nuestros Sacerdotes, especialmente a los que trabajan en la cura de almas, a los Párrocos, a los Fieles, a los que más reflexionan y mejor comprenden el misterio de la santa Iglesia de Dios, a las almas de Oración, a los que Sufren, a los Inocentes, para invocar su solidaridad con la causa de las Misiones; su comprensión, su sentido de responsabilidad; su comunión con vosotros, Hermanos y Hermanas, que para llevar a los Pueblos lejanos el nombre y la salvación de Cristo, os habéis hecho instrumento, en nombre de toda la comunidad eclesial, de una actividad sorprendente y gratuita, ignorada y heroica, que en vosotros comporta una donación de vosotros mismos sin reserva alguna; la actividad misionera.

Solidaridad de los Obispos y de las Familias Religiosas

6.- Nos dirigimos especialmente a los Obispos, nuestros Hermanos en el oficio pastoral, haciéndonos abogado, humilde pero autorizado, de vuestra causa, Misioneros y Misioneras, para que con su eficaz oración, con el sentido de su responsabilidad universal, con los carismas de su doctrina y de su caridad, y también con su generosa ayuda económica y material os asistan cada vez más. Ellos conocen y comprenden el momento presente de las Misiones; es un momento grave y urgente, como lo son todos los momentos de la historia de la Iglesia y de la civilización, pero hoy el momento es singular y quizás decisivo para la vida y expansión de nuestras Misiones; a éstas se oponen, sí, nuevos y a veces insuperables obstáculos, pero, al mismo tiempo, se abren, y hasta de par en par, puertas nuevas para su presencia educadora y asistencial que es de por sí testimonio evangélico y mañana puede ser ministerio religioso.

Y dirigimos nuestra exhortación con paternal insistencia a los Superiores y las Superioras de las Familias Religiosas, para que mantengan e intensifiquen su interés por las Misiones, procurando especialmente prodigaros, Misioneros y Misioneras que estáis ya en los puestos más avanzados de la evangelización, lo más valioso que aquéllos y aquéllas poseen: nuevas vocaciones, nuevos Hermanos y Hermanas que vayan a sostener y a extender la eficiencia de vuestro trabajo.

Nuevo esfuerzo conjunto de concientización, evangelización y cooperación con plena confianza en Cristo y en su Iglesia.

7.- Pero los problemas misioneros no acaban ahí; ni los vuestros, de los que militáis en el campo de las avanzadas de la Iglesia, ni los nuestros de la retaguardia que es el campo de la Iglesia ya constituida y con vida de tradición.

¿Queréis que observemos las dos situaciones, la vuestra y la nuestra, con mirada abierta y resuelta? Ambas situaciones necesitan en común una cosa: la conciencia misionera, que la Iglesia ha incrementado en estos últimos tiempos y el Concilio ha traducido en términos teológicos y modernos. Se trata ahora de profundizar en esta doctrina misionera para descubrirla como raíz misma del plan divino de la salvación; es doctrina esencial y vital, no sólo complementaria y facultativa; es el esfuerzo normal e incansable que el Pueblo de Dios, la Iglesia, debe realizar para llevar a cabo el programa que lo define: ser apostólico y universal.

Las tareas difieren por lo demás una de otra: la vuestra, la de la Misión local, es un complejo problema de método, cómo fundar, cómo hacer crecer a la joven comunidad eclesial; la nuestra, la de sostener a las Misiones, es principalmente un problema de hombres y de medios: ¿cómo reclutar y formar a los Misioneros? ¿cómo mantenerlos y darles la posibilidad de acción y de desarrollo? Pues bien, vosotros, nosotros, la Iglesia, todos juntos tenemos conciencia de los enormes problemas que hay que resolver; pero, considerados a la luz de Cristo, en la que se sitúan y agrandan hasta lo inverosímil, lejos de asustarnos, nos infunden energía y fantasía para resolverlos cuando la confianza en la Providencia nos sostiene, cuando vuestro ejemplo, Hermanos y Hermanas que estáis en las Misiones, nos induce y nos estimula, y cuando aquí, en las comunidades eclesiales constituidas, resuena en nuestras Iglesias la prodigiosa palabra del Señor: "Cuantas veces hicisteis algún bien a uno de estos mis hermanos menores (...así habla Jesús de vuestros posibles fieles), a mí me lo hicisteis" (Mt. 25,40).

¡Queridos Misioneros y Misioneras! éstas serán las palabras (u otras equivalentes que haremos resonar una vez más en todas nuestras Iglesias, con ocasión de la "Jornada Misionera", por fidelidad a Cristo Señor, y por el efecto que os tenemos en su Nombre!

¡Tened confianza! ¡La Iglesia está con vosotros!

Y con todos vosotros está la bendición del Papa, vuestro amigo, vuestro servidor.

Vaticano, 20 de Septiembre de 1975.

Hidrocarburos

El 75 % de empresas de operación empezarán a perforar en enero



GERENTE DE CAMARAS DE COMERCIO ALEMANAS.- El gerente general de las Cámaras de Comercio e Industria alemanas, Heinrich Plass, en visita realizada a PRESENCIA, informó que se encuentra en el país con la finalidad de recoger información relacionada con el movimiento financiero-económico del país y ver las posibilidades de que industriales alemanes inviertan en el país. Plass estuvo acompañado del Lic. José V. Rehnelt, gerente de la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana. En la foto, Heinrich Plass, primero de la derecha acompañado del Lic. Rehnelt.

.El 75 por ciento de las empresas contratistas de YPFB empezarán a perforar pozos de exploración a partir de enero del próximo año.

El parte informativo de la Secretaría de Prensa de la Presidencia afirma que las compañías extranjeras que han firmado contratos de operación para la búsqueda de petróleo en el país, "han concluído la etapa de prospección, para seguir a la perforación de pozos".

Dice también que esas empresas han incrementado sus inversiones para trabajos específicos de exploración petrolífera, "demostrando su interés por seguir trabajando en Bolivia, ya que la mayoría de ellas han sobrepasado su inversión de acuerdo a contratos firmados con YPFB"

En base a informes de la empresa estatal petrolera, se afirma que el próximo año "será de verdadero auge de hidrocarburos".



.CONCENTRACION.- Una concentración escuchó ayer el discurso del Presidente Banzer en Cochabamba. El Presidente viajó a esta ciudad para recoger el testimonio de varias instituciones que le expresaron su apoyo por la política internacional respecto a la cuestión marítima.

Industrial alemán recoge información sobre el país

El gerente de las Asociaciones de Cámaras de Comercio e Industria Alemanas, con sede en Bonn, Heinrich Plass, se encuentra en el país con la finalidad de recoger informaciones sobre diversas actividades.

La información fue proporcionada por Plass, en visita realizada a este matutino. Explicó que su viaje a Bolivia tiene por objeto conocer el país y, sobre todo, formarse una idea de sus posibilidades para realizar inversión; a su retorno a Alemania, dará un amplio informe a comerciantes e industriales de ese país.

Informó que ayer visitó al Ministro de Industria y Comercio y al Alcalde con quienes conversó sobre aspectos relacionados con la marcha financiero-económica del país.

Asimismo, expresó su preocupación en torno a la necesidad de hacer realidad, al menor tiempo posible, la instalación de una planta ensambladora de camiones Mercedes Benz y de una fábrica de rodamientos por la empresa alemana FAG, en coordinación con la Cooperación Boliviana de Fomento.

Informó que las Cámaras de Comercio e Industria Alemanas, el pasado año, organizaron un viaje de inversionistas de ese país a Venezuela; esa institución tiene proyectado en adelante promover este tipo de visitas a países de Sur América, y entre estos, a Bolivia.

Manifestó que en el país existen grandes posibilidades para futuras inversiones y en Alemania el propósito de invertir en Bolivia, para incrementar las relaciones comerciales e intensificar la economía para beneficio de ambos países.

Suspenden en Chile reunión de abogados de Subregión Andina

.El Vocal Delegado para Bolivia de la Confederación de Abogados de los Países Andinos, Dr. Carlos Tovar Gutzlaff, informó que el Consejo General de Colegios de Abogados de Chile ha declinado "El alto honor de celebrar el IV Congreso de Abogados de la Confederación en Santiago".

Así lo comunicó al Dr. Tovar el Presidente de la Confederación, Dr. Nicolás Castro Benítez.

El Vocal Delegado hizo conocer el hecho de que "en la reunión de la Directiva de la organización, celebrada en mayo, en Caracas, donde también se lamentó la excusa de Bolivia para ser sede de dicho certamen, se optó por señalar una sede titular y una sede alterna. Por ese motivo, se han iniciado las gestiones ante el Ilustre Colegio de Abogados de Caracas y Maracaibo, para que auspicien el encuentro". El resultado de la gestión se avisará oportunamente, dijo el Dr. Tovar.

Expresó de otro lado, que en vista de que el Gobierno Nacional ha anunciado la autorización para el funcionamiento de las organizaciones profesionales, a partir del año próximo, los Colegios de Abogados podrán ingresar a una etapa de trabajo "generosa y amplia", pues la dispersión de fuerzas y la mezquindad han permitido que particularmente los abogados ni siquiera puedan ejercer su misión de defensores de la ley y la justicia".

Firma extranjera interesada en planta de cemento de Santa Cruz

Representantes de la firma consultora suizo-canadiense "Holderbank, especializada en estudios y diseños de fábricas de cemento, han expresado su interés en el estudio de factibilidad de la planta de cemento de la ciudad de Santa Cruz.

De acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA, los representantes de esa firma aprovechando su estada en Bolivia para realizar estudio de COBOCE y FANCESA, visitaron a las autoridades del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, oportunidad en la que expresaron su interés por el estudio de factibilidad de la planta, fueron acompañados por directores de los directivos de la firma nacional CONANDINA, con la cual establecieron un convenio de asociación. Esta firma nacional tuvo a su cargo el estudio de factibilidad para la ampliación de la Fábrica de Cemento de Viacha.

Por otra parte, informaron que la empresa consultora "Holderbank" ha ejecutado proyectos de cemento con una capacidad instalada total en todo el mundo de 50 millones de toneladas por año, distribuidas en 19 países de América, Africa y Europa.

Becarios a Israel

La Embajada de Israel informó que viajó al Estado judío Johny Vargas, dirigente juvenil de la Oficina Regional de Juventudes de Cochabamba. Participará en un Curso para Líderes y Dirigentes Juveniles Sudamericanos.

También viajaron los señores Guevara y Cortés, funcionarios del Ministerio de Finanzas, quienes participarán en el Curso sobre Presupuesto para el Desarrollo.

Mineros de Huanuni en estado de alerta

- Miembros de la Comisión Laboral de Trabajadores de Huanuni, en comunicado entregado a la prensa, hacen conocer que se declararon en "estado de alerta" en vista de que el gobierno, a través de la CNSS, está aplicando una política contraria a sus intereses.

Afirman que en los últimos meses, el gobierno contrató servicios de comisiones para introducir reformas en la Caja Nacional de Seguridad Social. Dicen que se pretende negar derechos y conquistas de los trabajadores; que los trabajadores no son responsables de los errores de los gobiernos que manejaron a la CNSS como una célula política y que el Estado no cumple con sus contribuciones económicas a ese organismo, causando perjuicios a los obreros.

En otro párrafo, sostienen que la minería privada, mediana y chica pretenden suspender sus aportes a la CNSS, con el pretexto de la baja cotización de minerales, determinación que la consideran un atentado contra la clase obrera.

Por estas razones, los trabajadores de Huanuni resolvieron decretar "estado de alerta" en sus filas y dicen que estarán presentes en cualquier llamado que efectúe la FSTMB. También hacen conocer su oposición a las medidas "antiobreras que proyecta introducir en la CNSS el Comite de Implementación."

Por otro lado, exigen al gobierno la reposición de la representación obrera en la Caja Nacional de Seguridad Social, para que sus delegados laborales tengan directa intervención en todos los problemas de ese organismo asegurador.

Por último, hacen conocer su protesta por la actitud de los empresarios de la minería privada, mediana y chica que "buscan burlar sus aportes económicos a la CNSS". Añaden que los trabajadores mineros, a costa de sacrificios, aportan económicamente a la CNSS.

Se entregará el estudio sobre tributación minera

.El estudio de tributación minera, elaborado por la misión de la Universidad de Harvard, será entregado el próximo lunes al Ministro de Minería y Metalurgia.

El experto de la Universidad de Harvard, Mallcom Guillis, llegó anoche, para ponerse en contacto con autoridades del Ministerio de Minería.

La información del Ministerio del ramo indica que el borrador del estudio tributario será puesto a consideración del Gobierno hasta fin de mes.

Previamente, será analizado por los miembros del Consejo Nacional de Minería y evaluado posteriormente por una comisión de Subsecretarios de los Ministerios de Minería, Finanzas y de Coordinación.

El estudio de la misión de Harvard permitirá al Ministerio de Minería, "sentar las bases de un nuevo sistema tributario minero", afirmaron autoridades de ese Ministerio.

Comité Cívico de Tarija hizo un planteamiento a CODETAR

.TARIJA, 17 (PRESENCIA); El Comité Pro Intereses de Tarija, que preside William Bluske, según declaraciones a la prensa, ha hecho saber que ha formulado los siguientes planteamientos:

1.- Revisión de la política de trabajo planificada por el Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Tarija, con el fin de proyectar el desarrollo futuro sobre la base de objetivos y prioridades.

2.- Realización de reuniones de trabajo del Directorio de CODETAR, con el concurso de instituciones y autoridades que lo conforman, hasta concluir el plan maestro que rija la política de desarrollo y obras públicas de la institución.

3.- Estructurar en CODETAR un organismo eminentemente técnico, con personal altamente calificado y con especialidades acorde a la futura política de desarrollo de CODETAR.

4.- Establecer entre las instituciones y autoridades que conforman el Directorio de CODETAR un verdadero equipo de trabajo, cuyo esfuerzo, dentro de un marco de cordialidad, lleve adelante el desarrollo del Departamento.

CNSS abrió propuestas para equipar Hospital de Potosí

La Junta de Almonedas de la Caja Nacional de Seguridad Social procedió a la apertura de propuestas para el equipamiento total del Hospital Obrero de la ciudad de Potosí.

A la convocatoria lanzada por la CNSS se presentaron 9 firmas importadoras; General Dental S.A., Corimez Ltda, Epayo, Abendroth Internacional, Andimport, Hansa Ltda., Stambuck y Mark, Helat Planing Services y Roximport Ltda.

La Junta de Almonedas de la CNSS estuvo presidida por el Dr. Alfredo Bocángel, director del IBSS y Dr. Jorge Rojas Tardío, director ejecutivo nacional; Dr. Fernando Patiño, director médico nacional, y el Lic. Hugo Niño de Guzmán director a.i. de servicios generales de la institución.

El Dr. Rojas Tardío informó que las propuestas presentadas abarcan todos los items requeridos para el equipamiento del hospital, equipos de cirugía, radiodiagnóstico, laboratorios, equipos dentales, autoclaves, lavanderías y otros.

Por otra parte, manifestó que, de inmediato las comisiones técnicas han iniciado la elaboración de cuadros comparativos, estudio de las propuestas y otros detalles y en un término perentorio deberán devolver toda la documentación para que la Junta de Almonedas de la entidad adjudique a las mejores propuestas.

Rojas Tardío manifestó que con la etapa cumplida ayer, los ejecutivos de la CNSS consideran que el equipamiento y funcionamiento del Hospital Obrero de Potosí, se realizará dentro de los planes previstos y cumpliendo la promesa hecha al pueblo potosino, para dotarles del hospital a fines del año de 1976.

Finalmente, manifestó que el equipamiento del hospital demandará una inversión aproximada a los 2.000.000 de dólares.

Esperan en el Beni creación de Normal

El Presidente del Comité Cívico del Beni, Alcides Sattori, ha dirigido una nota al Presidente de la República y otras autoridades de Gobierno, pidiendo la creación de una Escuela Normal de Maestros en Trinidad.

Indican en la nota que la fundación de este instituto fue prometida por el Primer Mandatario en ocasión de la efemérides del año anterior y que esperan que al presente pueda quedar concretada.

Cotización del estaño

- El estaño se cotizó ayer, en Londres, en 2,89 dólares por libra fina.

Los demás metales registraron los siguientes precios:
Plomo, 0.15 dólares por libra fina
Cobre, 0,52 dólares por libra fina
Zinc, 0,32 dólares por libra fina
Bismuto, 7.50 dólares por libra fina.
Cadmio, 2.21 dólares por libra fina
Plata, 4,34 dólares por onza troy
Wolfram, 85,28 dólares la U.M.F.
Antimonio, 18.00 dólares la U.M.F.
Oro, 143,25 dólares la onza troy.

NUEVA YORK

- NUEVA YORK, 17 (AP).- Precios de hoy de los metales no ferrosos:
Aluminio, .41 centavos la libra.
Antimonio, 1.60 dólares la libra.
Cobre, .63 5/8- .65 centavos la libra
Plomo, .20 centavos la libra
Mercurio, 132.00 dólares por frasco.
ESTAÑO, 3.24 1/4 dólares la libra
Zinc, .38 1/2 - .39 centavos la libra
Plata, 4.355 dólares la onza.
ORO

- LONDRES, 17 (AP).- Cotización del oro en dólares por onza:
Londres, 145,00
París, 150,72
Francfort, 144,57.
Zurich, 145,00
Hong Kong 141,76
Beirut, cerrado.

Canciller

Se dieron instrucciones para negociación futura con Chile



RECEPCION.- El Arzobispo de Santa Cruz, Luis Rodríguez y otras autoridades cruceñas acudieron ayer al Aeropuerto de El Trompillo para recibir al Presidente de la República, que llegó atendiendo invitaciones que le formularon organizaciones locales.



ESCUDO CRUCEÑO.- El Presidente de la República recibió ayer el Escudo de Santa Cruz, que constituye la máxima condecoración cruceña. La distinción le fue colocada por el Presidente del Comité Cívico Pro-Santa Cruz, según manifestó como reconocimiento a su labor de gobernante y a la decisión con que se afronta la solución del problema marítimo.



.APOYO.- Numerosas muestras de apoyo recibió ayer Banzer en Cochabamba. En la fotografía se lo ve poco después de su arribo al aeropuerto "Jrge Wilsterman", donde numerosas personas le expresaron su simpatía y apoyo a la política que practica el Gobierno respecto a la reivindicación marítima. Tanto en Cochabamba como en Santa Cruz, el Presidente explicó las notivaciones de su discurso pronunciado la semana pasada ante la Asamblea de las Naciones Unidas.

El Canciller A... Guzmán Soriano informó... Embajador de Boliv... Santiago ha recibid... trucciones del Pres... Banzer para prosegu... negociaciones futura... Chile. "La propuesta... Gobierno nacional d... Fuerzas Armadas -dij... formal de un gobierno a ... Chile acepta las proposic... recién vendrán las verda... negociaciones".

El Ministro de Rela... Exteriores reiteró que no... una fecha límite para c... la respuesta chilena so... plantemiento bolivian... solución al problema rela... do con la obtención de una... soberana sobre el Oceano... fico. "Pero mi criterio per... repitió- es que podría prod... a mediados de noviembre ... más".

Durante una conver... informal con periodista... Gral. Guzmán manifestó ... nada puede agregarse a lo... por el Presidente d... República en el discurso... pronunció ante la Asambl... las Naciones Unidas. Re... también que el Jefe del E... "fue claro en una entrevist... concedió a la revista E... "Además -dijo- es difícil ... términos o fechas límites ... proposición que ... mereciendo estudio y aná... de especialistas de la po... exterior chilena".

En cuanto al disc... pronunciado por el Cancill... Chile en la Asamblea de la ... el Ministro Guzmán opinó... los términos utilizados sob... necesidad de "conseguir... salida franca y soberan... Pacífico para Bolivia es... avance, por tratarse de... reconocimiento oficial a... planteamientos nacional... Recordó que esa reac... chilena constituye una ... teración de lo adelantado p... Embajador Rigoberto D... cuando aseguró que Boliv... Chile darán un ejemplo de... tendimiento y comprensió... mundo.

Concurso de plane... para edificio de C...

La Corporación Bolivia... de Fomento convocará a ... concurso de proyectos para... diseño del edificio que co... truirá en La Paz a un costo... tres millones de dólares.

De acuerdo a la informac... proporcionada por autorida... de la CBF, la construcción s... financiada en un cincuenta ... ciento por la Caja de Seg... Social de la entidad.

En el edificio, de 25 pis... funcionarán todas las ofici... de la institución y los pi... restantes serán alquilados p... oficinas. Actualmente, ... preparan los términos de ... ferencia para llamar al c... curso de proyectos.

Sindicato de Volantes a Yungas

COMUNICADO

Los compañeros Coordinadores Nacionales de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, con la hidalguía y honestidad que caracteriza a los trabajadores del volante, mediante una aclaración pública, en el matutino "Presencia" de fecha 15 de los corrientes en forma categórica y con la consiguiente solvencia moral, han demostrado a la opinión pública la infame calumnia de la que somos objeto los volantes del autotransporte boliviano por parte de los Coordinadores Petroleros de Cochabamba sobre un supuesto contrabando de carburantes.

Esta antojadiza como tendenciosa acusación daña en lo más íntimo a la dignidad de todo el autotransporte boliviano, en tal virtud no puede quedar en el anonimato esta clase de aseveraciones que van en desmedro de los esforzados trabajadores del volante, que con inquina y maledicencia pretenden denigrar nuestro bien ganado prestigio como vulgares contrabandistas de carburantes, denuncias que las rechazamos enfáticamente.

Estas y otras aclaraciones de nuestros dirigentes máximos ante las burdas denuncias de los Coordinadores Petroleros de Cochabamba son dignas de todo encomio, obligándonos por estas justas y valientes expresiones, a ofrecerles nuestro apoyo moral y material a los Coordinadores Nacionales del autotransporte boliviano defensores de la dignidad de sus afiliados.

El sindicato de Volantes a Yungas pide a los dirigentes nacionales se proceda a las acciones legales para que así nuestros detractores sean castigados con todo el peso de la Ley y la Justicia.

POR EL "SINDICATO DE VOLANTES A YUNGAS"

Amador Inda cordero COORDINADOR LABORAL, Guillermo Rodríguez S. COORDILADOR LABORAL.

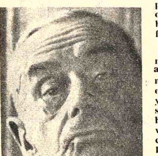
Exposición documental sobre Thomas Mann

.El próximo lunes será augurada en el Goethe Institut ına exposición documental sore la obra y vida del escritor lemán Thomas Mann, cuyo entenario de nacimiento se ecuerda este año.

Integran esta muestra, que a despertado expectativa, 25 otografías de diferentes épocas e la vida del autor de "La montaña mágica". Simultáneamente a la exposición se esarrollará un ciclo cinemaográfico sobre la obra del noelista, que durará hasta el iernes 24.

Las películas que serán xhibidas son las siguientes: unes 20, horas 18 y 30: "Amo y erro; Martes 21: "Tonio Kröger"; Miércoles 22: "Die Buddenbrooks"; Jueves 23; "Königliche Hoheit"; y Viernes 4: "Wälsungenblut".

La muestra sobre el ilustre scritor está auspiciada por la Embajada de Alemania y el Goethe Institut.



THOMAS MANN

ESTIMONIO DE THOMAS MANN

El siguiente es un testimonio de Thomas Mann, escrito en 1930, un año después de ser consagrado por la Academia Sueca con el Premio Nóbel de Literatura".

Nací el 6 de junio de 1875 en Lubeck. Fui el segundo hijo de Johann Heinrich Mann comerciante y senador de la Ciudad Libre- y su esposa Julia de Silva-Bruhns. Mi abuelo y mi bisabuelo eran vecinos de Lubeck, pero mi madre había visto la luz del mundo en Río de Janeiro y había sido llevada a Alemania a los siete años: su padre era alemán, dueño de una plantación y su madre brasileña de sangre luso-criolla. Destinado en un principio a heredar el negocio de cereales de mi padre que durante mi infancia había celebrado su centenario, cursé la segunda enseñanza en el "Katharineum" de Lubeck. Yo aborrecía la Escuela y no cumplía totalmente lo que se me exigía, debido a una oposición innata contra toda exigencia que viene de fuera, que más tarde sólo con mucho esfuerzo he aprendido a corregir. Adquirí la formación que poseo sólo por caminos libres y autodidácticos, y de las clases oficiales apenas aprendí más que lo elementalísimo.

Mi padre murió relativamente joven, cuando yo contaba quince años de edad y se liquidó el negocio. Poco más tarde mi madre con mis hermanas más pequeñas abandonó la ciudad para establecerse en el sur de Alemania, en Munich. Después de una terminación rápida de mis estudios de segunda enseñanza, me fui también yo con ella y entré primero de meritorio en la oficina de una Compañía de Seguros, cuyo director había sido amigo de mi padre.

Más tarde, como preparación al periodismo, asistí en Munich a las clases de historia,economía nacional,arte e historia de la literatura en las Escuelas Técnica y Politécnica y la Universidad, y entretando viví un año entero en Italia con mi hermano Heinrich, cuatro años mayor que yo. En esta época se publicó mi primer volumen de cuentos: Der Kleine Herr Friedemann (El pequeño señor Friedemann). En Roma empecé a escribir también la novela Buddenbroks (Los Buddenbrooks), que apareció en 1901 y que el público alemán ha acogido con tal simpatía que hasta ahora se ha difundido en más de un millón de ejemplares.

A ésta le siguen narraciones cortas que fueron recopiladas en la obra Tristán. La más característica de ellas es Tonio Kröger, que presenta el destino de un artista nórdico-meridional. Además el diálogo renacentista Fiorenza, un drama para ser leído, aunque a veces ha sido puesto en escena.

En 1905 me casé con la hija del catedrático de matemáticas de la Universidad de Munich, Alfred Pringsheim. Sus abuelos maternos fueron Ernst y Hedwig Dohms, el conocido periodista berlinés y su esposa, que en el movimiento alemán en pro de la emancipación de la mujer ha jugado un importante papel. De nuestro matrimonio nacieron seis hijos, tres muchachas, de las cuales la mayor se ha dedicado al teatro, y tres muchachos, el mayor de ellos consagrado a la literatura.

El primer fruto literario en mi nuevo estado fue la novela Königliche Hoheit (Alteza real), una novela cortesana, que constituye el marco de una psicología de la manera de vivir formal-representativa y de problemas éticos, como la unión de la conciencia aristocrática-melancólica con las exigencias de la comunidad social. A ésta le sigue otra tentativa en el campo de la novela Bekenntnisse des Hochstaplers Felix Krull (Confesiones del estafador Félix Krull), basada en la idea paródica de transferir en un sentido humorístico-criminal un elemento tradicional: el autobiográfico artístico de tradición goethiana, el confesional aristocrático. La novela quedó en meros fragmentos, pero hay entendidos que afirman que lo publicado de ella es lo más acertado y lo mejor que he escrito. Posiblemente es lo más personal, pues representa mi relación con la tradición, relación que es al mismo tiempo de sincera adhesión y de total rompimiento con ella y que informa toda mi obra de escritor.

En 1912 apareció la narración Der Tod in Venedig (La muerte en Venecia), que juntamente con Tonio Kröger se considera como lo más representativo de mi obra en el terreno de la novela corta. Cuando la estaba concluyendo concebí el plan de la novela educativa Der Zauberberg (La montaña mágica), cuya realización fue interrumpida en sus comienzos al estallar la guerra.

Aunque no intervine personalmente en la guerra, hasta que se terminó quedó totalmente interrumpida mi actividad literaria, obligándome a una atormentadora revisión de mis principios, a una confesión y a un autoexamen humanos y espirituales, cuyo resultado aparece en el volumen Betrachtungen eines Unpolitischen (Consideraciones de un apolítico), publicado en 1918.

Tiene por tema el problema del pueblo alemán en mí personalmente acentuado, problema político que sigue la dirección de un conservativismo polémico, al cual la vida con su progreso no ha dejado de aportar más de una corrección. Dan testimonio del desarrollo de mis concepciones ético-sociales los volúmenes de ensayos Rede und Antwort (Dar cuenta) Bemühungen (Esfuerzos) y Die Forderrung des Tages (La exigencia del momento actual).

Al abrirse de nuevo las fronteras de los países neutrales y enemigos comencé una serie de conferencias por el extranjero, empezando por Holanda, Suiza y Dinamarca. En la primavera de 1923 fui a España. El año siguiente fui huésped de honor del Pen-Club de Londres, fundado poco antes; dos años más tarde fui a París invitado por la delegación francesa de la Fundación Carnegie y en 1927 visité Varsovia. Entretanto, en el otoño de 1924 - después de prolongadas demoras -apareció la novela Der Zauberberg (La montaña mágica) en dos tomos, y el interés del público que en el transcurso de pocos años permitió la aparición de cien ediciones, demostró que yo había escogido el momento más propicio para presentar esta composición conceptual bajo una forma narrativa. Los problemas de la novela, por su naturaleza, no eran accesibles a la masa,pero herían en lo vivo a las personas cultas, y la miseria general había dispuesto al gran público a la receptividad de mi obra audaz y demasiado arbitraria en el empleo de las formas artísticas tradicionales.

No mucho después de terminar las Betrachtungen aumenté la serie de mis narraciones largas con un idilio en prosa: Herr und Hund (Amo y perro). A la Zauberberg le siguió después una historia burguesa del tiempo de la revolución y la inflación, la novela corta "Unordnung und frühes Leid " (Desorden y dolor prematuro). Hasta ahora el último ejemplo de obras de este género está representado por la narración Mario und der Zauberer (Mario y el mago), escrita en 1929. Esta señala ya el paso a la elaboración de una nueva novela que por su tema e intenciones se aparta mucho de todas las precedentes, en cuanto que abandona la esfera individual burguesa para entrar en la del pasado y el mito. Esta historia bíblica, para la cual está previsto el título de "Joseph und seine Brüder" (José y sus hermanos), está ya escrita aproximadamente hasta la mitad; algunos de sus pasajes son ya conocidos a través de lecturas públicas y fragmentos aparecidos en revistas. En relación con este trabajo hice un viaje de estudio a Egipto y Palestina de febrero a abril de 1930.

El autor de este corto resumen de su propia vida y trabajo ha encontrado entre sus contemporáneos desde la juventud una afectuosa simpatía por sus afanes, así como también el reconocimiento oficial y el honor público.Basta citar como ejemplo de esto el título de doctor honoris causa concedido por la universidad de Bonn en 1919, y después, para satisfacer el gusto alemán por los títulos, el senado de Lubeck, mi ciudad natal, me concedió - con motivo de un jubileo de la ciudad - la dignidad de profesor. Figuré entre los primeros miembros de la nueva sección literaria de la Academia Prusiana de las Artes, nombrados por el senado mismo. Al cumplir 50 años fui objeto de manifestaciones de pública simpatía, que no puedo recordar sin conmoverme, y la cumbre de todas ellas fue la concesión del Premio Nóbel por la Academia Sueca el año pasado. Sin embargo, puedo afirmar que estos éxitos no han ofuscado el claro concepto que tengo de lo relativo de mis méritos ni han narcotizado - ni siquiera un solo instante - mi facultad de autocrítica.

...En cuanto al valor y significado de mi obra para la posteridad, dejemos la cuestion en suspenso. Yo no veo en ella más que la huella personal de una lucha por la existencia, llevada a cabo conscientemente, es decir, a conciencia.

El autor de "La montaña mágica" con el editor italiano Mondadori en Meina (Lago Mayor) 1947. El lunes próximo se abre una exposición documental sobre Thomas Mann en el Goethe Institut en recordación del centenario de su nacimiento. Además de la exposición de 25 fotografías de las diferentes etapas de la vida del escritor alemán, serán proyectadas cinco películas sobre varias obras del novelista, entre las que sobresale "Tonio Kröger", "Amo y Perro" y "Die Budenbrooks". La exposición y el ciclo cinematográfico durarán hasta el viernes 24. (Av. 6 de Agosto Nº 2118).

ARTE Y CULTURA



PIANISTAS POLACAS que participan en el Quincuagésimo Concurso "Federico Chopin" que se celebra en Varsovia. De izquierda a derecha: Joanna Kurpiowska, Anna Jastrzebska, Krystian Zimerman, Ekaterina Zidrón (considerada una gran virtuosa) y Elzbieta Tarnawska. El certamen, que finalizará el 28 del presente, pasó a su segunda etapa.

Segunda etapa del Concurso "Chopin"

VARSOVIA, 17 (AP).- Por primera vez en los 50 años de historia del Concurso Chopin un número de pianistas inferior a los autorizados pasaron hoy a la segunda etapa.

Las normas que rigen el concurso establecen que se seleccionará a 40 participantes para pasar a la segunda fase, pero el jurado internacional decidió que sólo 34 merecían ese honor.

De los 34, cinco son de los Estados Unidos, Dean Kramer, Neal Larrabee, Sheryl Swint, David Syme y William Wolfram - dos brasileños, Andre Boainan y Diana Kacso - dos canadienses, John Hendrickson y Arthur Ozolins - cinco japonesas, Mio Kato, Keiko Nishida, Aiko Okamoto, Hiroko Miki y Reitei Yoh - dos británicos, Ian Hobson y Janusz Stechley - dos italianos, Pierluigi Amicia y Raimondo Campisi - un francés, Jean Gabriel Ferlan - uno de Trinidad y Tobago, Donadl Ryan - cinco polacos, Anna Jastrebska, Katarzyna Zydron, Hanna Jaszyk, Elzbiieta Tarnawskak y Krystian Zimermann - dos checoslovacos Petr Slavik y Tomas Visek - dos rumanos, Don Atanassiu y Dana Borsan y cinco rusos, Tatiana Fiedkina, Pavel Gilliov, Diana Joffie, Alexander Urvalov y Viktor Vasiliev.

Este quincuagésimo concurso para pianistas entre 17 y 30 años está dedicado exclusivamente a obras del más famoso de los compositores polacos, Federico Chopin.

El triunfador del concurso tiene prácticamente asegurada su carrera como virtuoso.

De acuerdo con críticos musicales la mayoría de los concursantes de este año tienen una técnica extraordinaria, pero sólo algunos poseen realmente clase superior.

"Son brillantes en su mayoría, pero sólo unos pocos infunden sensibilidad a sus interpretaciones" expresó un crítico.

Entre aquellos que "llegarán lejos" en opinión de éstos figuran los norteamericanos Larrabee y Syme, las japonesas Kato y Nishida, tres rusos, Fiedkina, Joffie y Gilliov, el canadiense Hendrickson, la polaca Zydron, los checoslovacos Zimerman, Slavik y el británico Stechley.

Los críticos también gustaron de la actuación de Don Ryan, de Trinidad y Tobago, único concursante negro de la historia del certamen establecido en 1927.

En el último festival en 1970, el norteamericano Garrick Ohlson ganó los máximos honores. Otros laureados en esa ocasión fueron los también norteamericanos Fuge Indjic, Emmanuel Ax y Jeffrey Swann. Ax ganó posteriormente el Concurso Rubinstein en Israel.

En la segunda etapa, los concursantes interpretarán baladas, valses, preludios y mazurcas de Chopin, Sólo doce de ellos pasarán a la semifinal.

CICLO DE CONCIERTOS Y BALLET EN HOMENAJE AL 20 DE OCTUBRE

.Como un homenaje de la Fundación de la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz, la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo" ha organizado un ciclo de conciertos. Las sesiones musicales tendrán como escenario el Teatro Municipal.

El ciclo se inicia con la presentación del Ballet Oficial, dirigido por Melba Zárate e incluye en su programa la reposición del "Adagio de la Rosa" y un "Paz de deux" del Ballet de Tchaikovski "La Bella Durmiente", asimismo se repondrán los Ballets "Interplay" sobre música de M. Gould y una coreografia de la Maestra Melba Zárate, sobre el concierto para obóe de B. Marcello. La primera actuación del Ballet, se efectuará el dia domingo 19 y será reprisada el Martes 21.

La Orquesta Sinfónica Nacional y la Sociedad Coral Boliviana, tendrán a su cargo la función de Gala del Día 20. En la oportunidad se presentará el ganador del "Concurso Para Jóvenes Instrumentistas", recientemente auspiciado por la Sociedad Filarmónica de La Paz. Ramiro Sanjinés, joven pianista cochabambino, interpretará junto a la Orquesta Sinfónica Nacional, el concierto Nº 20 de Mozart. Forma parte del programa de la Sinfónica la "Trilogia India" del compositor paceño José Salmón Ballivián.

La segunda parte del programa está integrada por composiciones "A Capella" a cargo de la Sociedad Coral Boliviana dirigida por José Lanza S.

El día Miércoles 22, se presentará el Concierto de Jazz de Jhony González y el Jueves 23, el pianista Fidel Torrico, ofrecerá un concierto con Música Tradicional Boliviana. Asimismo el pianista Fidel Torrico presentará un concierto en la Casa Muséo de Marina Nuñez del Prado

Premios literarios y de Artes Plásticas

- A horas 19.00 de hoy, en el Salón Teatro de la Casa Municipal de Cultura, serán entregados los premios a los ganadores del IX Concurso Anual de Literatura "Franz Tamayo" y del XXIII Salón Anual de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo". El Gran Premio en Novela corresponde a Enrique Rocha Monroy, mientras que el Gran Premio en Ensayo pertenece a Ramón Rocha Monroy.

Mención honrosa en Ensayo para Chelio Luna-Pizarro Crespo y mención honrosa en Poesía para Fausto Caballero Molina, Luis Fuentes Rodríguez y Odín Costa. A la ceremonia asistirán el Presidente de la República y el Alcalde Municipal.



- ANA MARIA DEL CARPIO Y RAMIRO SANJINES, jóvenes pianistas bolivianos que participarán hoy en la jornada final del ciclo de conciertos de los ganadores del Concurso Nacional de Instrumentistas convocado por la Sociedad Filarmónica de La Paz. La velada musical comenzará a horas 20.00 en el Teatro Municipal. La pianista, nacida en Tarija en 1953 y actual profesora en el Conservatorio de Música de nuestra ciudad, interpretará el Concierto Nº 2 Op para Piano y Orquesta de L. v. Beethoven. Por su parte, Ramiro Sanjinés, nacido en Cochabamba en 1961 y Primer Premio en la Categoría A en el Concurso de Instrumentitas, ofrecerá el Concierto en Re Menor K. 466 de W.A. Mozart. La Orquesta Sinfónica Nacional será conducida por el maestro Rubén Vartañán. El pasado jueves actuaron Gustavo Oroza y Grace Rodríguez.

El Concurso patrocinado por la Sociedad Filarmónica sirvió para descubrir jóvenes valores que con el debido aliento y una sólida formación podrán conseguir grandes éxitos en el campo artístico. El acierto del certamen se manifiesta en el apoyo que reciben estos conciertos por parte del público.

Concurso literario

Los Comités Nacional y Departamental de "LITERATURA INFANTIL", convocan al Primer Concurso Anual de Composición Literaria en Homenaje al Sesquicentenario de la República bajo las siguientes condiciones:

1.- Podrán intervenir niños del ciclo básico del sector fiscal y privado.

2.- La edad no podrá ser mayor de 12 años ni menor de 10.

3.- Las Escuelas interesadas podrán enviar 3 participantes como máximo.

4.- Las inscripciones se reciben hasta el día lunes 20 en Edificio Cosmos, piso 12, oficina de Probipan hasta horas 12 de la mañana.

5.- El local donde se realizará este Concurso se dará a conocer oportunamente.

ACTIVIDAD CULTURAL EN TARIJA

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- El Instituto Boliviano Alemán de Tarija, con diversos actos conmemoró el vigésimo aniversario de su fundación. Con este motivo y para dar realce a los festejos arribó a esta capital el Dr. Heinrich Heimer, Director del Instituto Goethe de La Paz.

Entre las actuacions culturales tuvieron particular relieve la presentación de la obra "Madre Coraje" de B. Brecht a cargo del Teatro Nacional Popular, bajo la dirección de Eduardo Cassis y el concierto de piano a cuatro manos por Adela Lea Plaza y Camila Villalpando. Dentro del mismo programa se ha anunciado la conferencia del investigador Thierry Saignes sobre el tema "Poder y autoridad en la sociedad chiriguana". Esta disertación será auspiciada en forma conjunta por el Instituto Cultural Boliviano Alemán y la Alianza Francesa.

Concluirá la semana de cultura con la exposición de "Motivos Wagnerianos" y la proyección de películas artísticas. El Instituto Cultural Boliviano-Alemán ha puesto de relieve la colaboración que en todo momento le ha brindado la Universidad Juan Misael Saracho de esta ciudad.

Discoteca de UMSA

.Programa de audiciones de la Discoteca de la UMSA, entre los días 20 y 25 de octubre, de hrs. 15.30 a 18.30 (Pedidos de 14.30 a 15.30).

LUNES 20 OBRAS DE JUAN SEBASTIAN BACH: 1.- Seis Conciertos brandenburgueses, por Conjunto de cámara el del Festival Betth de Inglaterra con la dirección de Yehundi Menuhin.

2.- Partitas "Nº.3 en la menor y 4 en re mayor, en cénbalo R.Kirpatrick.

MARTES 21 Obras de Wolfgang Amadeus Mozart: 1.- Divertimentos: en si bemol K.240, en mi bemol K.252 y Adagio en fa K.410 por Sinfónica de Londres con la dirección de Jack Brymer.

2.- Conciertos para piano Nº. 22 en mi bemol mayor K.482 y Nº 6 en si bemol mayor K.238, por orquesta de cámara de Salzburgo con Géza Anda como solista y director.

3.- Cuartetos para cuerdas, en re menor K.421 y en do mayor K.465, por el Cuarteto Amadeus.

JUEVES 23 OBRAS DE FRANZ LISZT; 1.- Sonata en si menor, Polonesa en mi mayor, Fantasía sobre un tema de Don Juan de Nozart, por el pianista Tamas Vasary.

2.- Poema sinfónico los preludios, por Sinfónica de Boston con la dirección Pierr Monteux.

3.- Lieder (varros del Petrarca, Victor Hugo y otros) por el barítono Dietric Fischer-Dieskau acompañado por el pianista Jorge Demus

Parte de matrimonio

Dr. Mario de Loaiza Varela
Estela Molina de Loaiza
Grl. Armando Loaiza de la Vega
Fryda Mariaca de Loaiza.

Participan el enlace matrimonial de sus hijos:

Consuelo y Rolando

Que se realizó el día sábado 11 del presente mes, en la Iglesia del Sagrado Corazón de María.

La Paz, Octubre de 1975

Fallecimientos

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada

Dña. LORENZA BRAVO PACHECO
(Q. E. P. D.)

Elena Bravo de Quiroga, hermana; Marina, Felix y Gustavo hijos; Alfredo Miranda Dotty Gutierrez y Bertha Garcia de Ramirez hijos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, residentes Orureños, Trabajadores de la fábrica de Calzados "GARCIA", "IMPEX" y demás personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día de hoy sábado 18 a hrs. 16:00 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Murillo garaje Romero.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre 1975

"BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada

Doña NINFA GUTIERREZ G.
(Q. E. P. D.)

Victor Jorge Gutierrez Ortiz padre; Aidde y Gloria hijos; Oscar Gutierrez (ausente) hermano; los tíos primos y demás familia ruegan a sus amistades, en especial a los trabajadores de IBUSA, ENTEL y demás personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales al Cementerio General el día de hoy sábado 18 a hrs. 5 de la tarde.
El cortejo fúnebre partirá de la Av. Perú Local de Ferroviarios.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, octubre 1975

En la paz del señor y confortada con los auxilios de la santa religión católica ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre y esposa

Doña ELIZABETH ANTEQUERA C. de SERRANO
(Q. E. P. D.)

Victor Hugo Serrano, esposo; Maria Esther, David y Martha, hijos Roberto (ausente) sobrinos, José Serrano y Elisa de Serrano, padres, políticos, Roberto Cordova y Humberto Zanier hermanos (ausentes), Rene Serrano y Olga de Serrano, hermanos políticos; Ernesto Oropeza y Marina de Oropeza, tios; y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15 y 30 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy sábado 18 del presente a horas 16:00 (4 de la tarde).
El cortejo fúnebre partirá de su domicilio Calle Felix Aramayo N°. 1410 (Barrio Lourdes.)
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS FUNERARIA ALIAGA FIGUEROA 773 Tels. 25676 - 64800.

El Banco Central de Bolivia, tiene el sentimiento de participar el fallecimiento del funcionario de su Agencia de Cochabamba

Señor ERNESTO COPA
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy en esa ciudad.

Misas

Daniel Fierro B. y Ana Amabobo M. de Fierro, padres; Carmen de Ergueta y Juan Fierro A., hermanos; Tania Vargas de Fierro y Hugo Ergueta T., hermanos políticos; Oreste Fierro R., tío abuelo; Victoria Banegas, Segundo Lara, Presentación e Isidro Fierro, tíos; Jesús Lara, Aldo Fierro, Sixto Fierro, Esther Fierro, Kenzo Fierro, Olga Fierro, Salustriana Fierro, Pantaleón Callejas Banegas, Guillermo Callejas Banegas; Elsa, Antonio, Lilian, Delicia, y Casta, primos; Bárbara, Pablo, Fidel, Juan Mino, Viviana y Xavier, sobrinos y demás familia del que fue ejemplar hijo y hermano

JOSE FIERRO AMABOBO
Bachiller en Humanidades
(Q.D.D.G.)

ruegan a Ud.(s) se digne(n) asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma y recordando los seis meses de su llorado y sensible fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy Sábado 18 a horas 19:00 en el Templo de San Juan de Dios (Calle Loayza).
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, Octubre de 1975

INVITACION

Los hijos de la que en vida fue

Doña ALBERTINA ALVAREZ DAZA DE CARPINTERO
(Q.E.P.D.)

invitan a sus familiares, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta, recordando su onomástico, mandarán oficiar el día de hoy Sábado 18 del presente a horas 11 y 30 p.m. en la Parroquia de María Auxiliadora (el Prado).
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

Corporación Minera de Bolivia

Invitación

Se invita a los proveedores Locales hacer llegar sus ofertas para la provisión de los materiales que se detallan a continuación:

ITEM — PEDIDO 122914-5/08-2-2467 EMP. CARACOLES

13) 3 GLN. CLIPTAL rojo N° GE-1201

PEDIDO: 150203-8/13-2-0284 FERROCORP (F.C.M.U.)

1) 2 Pza. LAMPARA Exitadora 10V. 7,5 Amps.

Las ofertas deberán presentarlas en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones 4to. piso Edificio Central, hasta horas 16.00 del día Miércoles 22 de Octubre de 1975.

GERENCIA DE ADQUISICIONES
La Paz, 17 de Octubre de 1975
P.R. 727/75.

Fallecimientos

En la paz del señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue:

Mayor LUCIO RIVAS ANTEZANA
Q. E. P. D.

Elena S. de Rivas, esposa, Walter, Hilda, Aurora, Luisa, Gabriel y Thelma, hijos; Sinfiroso Rivas, hermano; (ausente) Teresa S. de Rivas y Demetrio Cossio hijos políticos, Beatriz, Edwing, Zhandra y Jenny, nietos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas y en forma especial al Instituto Geografico Militar, Estado Mayor General, Beneméritos de la Guerra del Chaco, Escuela de Altos Estudios Militares y demás instituciones a la que perteneció asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de Hoy Sábado 18 del presente a horas 16 p.m. (4 de la tarde) El cortejo fúnebre partirá del Circulo Militar (Plaza Murillo).
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
Servicios de CASA VALDIVIA c/ Graneros, esq. Figueroa Tles. 25254 - 24290.

Empresa Constructora "Bartos y Cía. S.A.
Cumple con el Penoso deber de participar el sensible fallecimiento del que en vida fue su trabajador

Don GRUZ CUARETI PAUCARA
Q. E. P. D.

Invita al sepelio de sus restos mortales que se efectuará el día 18 del presente a hrs. 16 p.m.

El Gral. Brig. Comandante, los Jefes, Oficiales, Suboficiales Clases, Alumnos y personal civil del Instituto Geográfico Militar, tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue meritorio Jefe y digno camarada:

My. Tec. LUCIO RIVAS ANTEZANA
(Q.E.P.D.)

e invitan a los camaradas de las FF.AA., Excombatientes de la Guerra del Chaco, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy, sábado 18 del presente mes, a horas 16.00.

El Cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar.

Misa

En el sufragio el alma del que en vida fue abnegado padre y hermano

Don EMILIO BENAVIDEZ MANZANEDA
(Q.E.P.D.)

Aida Troche de Benavídez, esposa; Guido, Zonia Isabel Benavídez Alvizuri, hijos; Juan, Victoria, Roberto, Bertha de Benavídez, hijos políticos; Julio, Cristina, Mercedez, Paz, Ruperto y Luisa Benavídez Manzaneda, hermanos; los hermanos políticos, tíos, sobrinos, nietos y demás familiares, la Dirección Nacional de Aduanas, Centro Aduanero de Bolivia, Dirección Nal. de Investigación Criminal, D.N.O.P., Beneméritos de la Guerra del Chaco, ruegan a Ud. asistir a la misa que recordando el séptimo año de su sensible fallecimiento se mandará decir en el templo de San Pedro, plaza Sucre, el día Domingo 19 de Octubre del presente año a horas 10 y 15 a.m. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente, el duelo se despide en la puerta del Templo.

Cámara Nacional de Comercio

A nuestros Asociados

Pedimos a nuestros asociados de todo el país, nos hagan llegar en tres ejemplares y hasta el 23 del mes en curso, un detalle de las existencias actuales y en tránsito, que tengan de las mercaderías afectadas por el D.S. N°. 12914/75 de 3 de los corrientes.

LA GERENCIA

La Paz, 17 de octubre de 1975

Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil

Fondo Nacional de la Aeronáutica

CONCURSO DE MERITOS

Se convoca a concurso de méritos para el cargo de Contador del Fondo Nacional de la Aeronáutica y Cajero Habilitado.

Los interesados deberán presentar sus expedientes en la Secretaría General del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil hasta horas 18.oo del día martes 28 de los corrientes.

La Paz, 17 de Octubre de 1975

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Agenda femenina

CONCORS

En un almuerzo de camaradería, en el Noviciado de los Sagrados Corazones, se reúne hoy el Comité Nacional de Obras Sociales para celebrar un aniversario más de su fundación.

CLUB EL HOGAR

En días pasados, las socias del club de señoras "El Hogar" agasajaron con una recepción a su presidenta, señora Ruth G. de Márquez.

FRATERNIDAD "TAU"

El jueves, en el Círculo de la Unión, se llevó a cabo la cena de camaradería de la Fraternidad "Tau" que celebró el XXXIX aniversario de su fundación. Fue elegido presidente para la gestión 1975-76 el Dr. Jorge Estenssoro M.

MEDALLA AL MERITO

En una recepción realizada en homenaje al Día de Internacional de la Mujer, el presidente del Banco Central, Lic. Manuel Mercado impuso la Medalla al Mérito 1975 a la señora María Vigueras.

MUJERES PROFESIONALES

Hoy, a las 16 horas, se realizará la asamblea mensual de la entidad en la residencia de la arq. Haydée Moldiz de Alfaro, calle Victor Eduardo No. 2297. En la oportunidad, se rendirá homenaje a la fundación de la ciudad de La Paz y al Día de la Mujer Boliviana.

JUNTA VECINAL DE CALACOTO

Hoy, a horas 17, se llevará a cabo una reunión -cocktail en casa del señor Hugo de la Rada, calle 19 N° 8012 con mot[ivo de] organizar la nueva jun[ta de] vecinos.

CONIF

Dentro de los festejo[s del] Año Internacional de la M[ujer y] del Sesquicentenario [de la] República, CONIF [ha] programado para el 23 d[e oc]tubre un homenaje a [las] Enfermeras de la Guerr[a del] Chaco, en la casa de la Cu[...]

Profesional distinguido

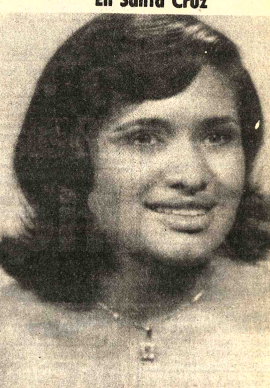


Recientemente en la ciudad de Londres, el Dr. GASTON SUAREZ ARAUJO ha sido designado Jefe de Médicos Extranjeros Residentes del Middlesex Central Hospital, en mérito a su capacidad, dedicación y experiencia. El Dr. Suárez radica en dicha ciudad desde hace 8 años y su designación ha sido recibida con beneplácito por sus colegas de trabajo.

15 años

La señorita DELIA ROSARIO LEYZAN VERA cumple 15 años. Con tal motivo sus padres ofrecerán una recepción social.

En Santa Cruz



El día de hoy cumple sus 15 años la señorita BEATRIZ SULZER ARREDONDO; con este motivo sus padres ofrecen una recepción en su domicilio particular.

Junta Nacional de Acción Social
Dirección Nacional del Menor
A los trabajadores sociales de "DINAME"

En este día dedicado al Trabajador Social, expreso a todos aquellos esforzados y honestos colaboradores, mi sincero aprecio y reconocimiento por la delicada y fructífera labor que desempeñan cotidianamente.

En esta época en que los problemas sociales se multiplican y agudizan, amenazando la integridad y formación de nuestra niñez y juventud, el Trabajador Social surge con su acción oportuna y abnegada, para guiar al hombre y a la sociedad por los senderos del bien, la salud y la prosperidad.

Y, cuando el Trabajador Social labora con la infancia, su esfuerzo es doblemente loable, ya que están forjando el futuro de la Patria.

Por ello, les expreso mi cordial y fraterno saludo en este día consagrado a enaltecer sus virtudes humanas y profesionales que simbolizan el trabajo y el sacrificio.

La Paz, 18 de Octubre de 1975

Dra. Gloria Bluske de Ayala
DIRECTORA NACIONAL DEL MENOR



PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, sábado 18 de octubre de 1975



Tonci Mihaic se adjudicó 5ª etapa de Gran Premio

Ricardo Paita sigue líder general



PAITA EN VALLEGRANDE. El piloto de la máquina 10, Ricardo Paita llegando a Vallegrande. El tarijeño se mantiene puntero en la clasificación general superando a Oscar Crespo. Hoy correrá hasta su ciudad natal (FOTO FRANCO PARA PRESENCIA).

onci Mihaic, representante Cochabamba, se impuso en la nta etapa del Gran Premio cional de automovilismo tras gran actuación, mientras Ricardo Paita se mantiene tope de la clasificación eral conservando una venta- de más de 7 minutos con ación a Oscar Crespo, que á segundo en la general.

a nota más importante de la pa, fue el retraso de Pachi lá, el volante de Santa Cruz había ganado el tramo de niri a Villamontes, antes de neutralización en esa locali- . Posteriormente un pro- ma en la dirección le hizo der toda su ventaja que- ndo a 25 kilómetros de Yacui-

a etapa fue muy difícil y ra confirmar esta ase- ración basta indicar que andonaron cuantro com- idores en su desarrollo.

El abandono más im- tante fue el de Dieter Hub- r, que ya en la etapa anterior vo graves problemas ecánicos por rotura de palier. mbién abandonaron Avispón rde por rotura de crucetas. ario Bass Werner y Kenny rieto, el representante de otosí, con lo que la carrera rdió a cuatro animadores. En Villamontes, a 167 kilóme- os de Camiri, Atalá era el ntero, seguido de Paita, Mihai Crespo, pero las sorpresas egaron después del control de achaperas a sólo 46 kilómetros Yacuiba, pues allí quedó talá, mientras Crespo pasaba frente en el camino para egar primero a Yacuiba, eguido de Paita, Burgoa, y Mihaic. Posteriormente se bicaron Zamora, Chacón, alas, Veinteco, Rolando Bass Verner, Tamarri, Rioja y Silva.

El tiempo total de Mihaic para a etapa, desde Camiri a Yacui- ba, fue de 2 horas 58 minutos, 12 segundos 2 décimas, mientras que el tiempo de Paita, que fue segundo en la etapa es de 2 horas 59 minutos 10 segundos y 5 décimas.

La temperatura en Villamontes era de 36 grados centígrados a la sombra, de mo- do que ese factor influyó tam- bién contra el mejor ren- dimiento de los motores. Una etapa muy difícil para los competidores.

LA ETAPA DE HOY

A las 7 de la mañana se lar- gará la sexta etapa entre Yacui- ba y Tarija sobre una distancia de 299 kilómetros, pasando por el punto intermedio de Palos Blancos, pero sin neutralización. Como dato de referencia, habrá que mencionar que en 1974, esa etapa fue ganada por Dieter Hubner con un tiempo de 4 horas 10 minutos, 34 segundos y 6 décimas a un promedio de 71 kilómetros 595 metros por hora.

Clasificación general

Clasificación	Pilotos	Coche Nº.	Tiempo Empleado	Promedio
1º	Ricardo Paita	10	16.20'51''0/	101.606
2º	Oscar Crespo	7	16.28'44''2/10	100.795
3º	Eduardo Zamora	9	17.06'47''5/10	97.060
4º	Walter Atalá	3	17.36'16''4/10	94.350
5º	Rolando Bass-Werner	2	17.46'41''1/10	93.430
6º	Marco Antonio Burgoa	8	18.17'48''7/10	90.780
7º	Tonci Mihaic	29	18.24'21''3/10	
8º	Leonello Tamarri	20	18.37'16''8/10	
9º	Mario Chacón	14	18.52'57''8/10	
10º	José Silva	24	19.37' 04''1/10	
11	Roger Rioja	18	19.48'03''9/10	
12º	Franklin Salas	19	20.33'19''4/10	
13º	"Veinteco"	4	20.59'34''6/10	
14º	Dante Muñoz	31	21.40'32''2/10	

"EMBOC" construirá dos obras para Juegos 1977

La empresa nacional "EMBOC" se adjudicó ayer los trabajos de construcción de una pista atlética, y una cancha de fútbol (reglamentaria) en los terrenos del Colegio Militar, con miras a los Juegos Bolivarianos de 1977.

La adjudicación se efectuó en la Junta de Almonedas realizada ayer en dependencias del Comité Organizador de los Bolivarianos.

EMBOC, cotejando las diferentes propuestas, obtuvo el mayor puntaje en la evaluación hecha por la Junta en base al informe de la Comisión Calificadora de Propuestas.

El costo total de la obra fue fijado en $b. 2.672.073.00. debiendo la compañía concluir su trabajo en el término de 150 días calendario, a partir del día de la orden respectiva.

Las obras a construirse en predios del Colegio Militar, fueron calificadas de muy importantes por los técnicos del Comité Organizador, ya que servirán para la preparación de los diferentes seleccionados con miras a su preparación de los Juegos de 1977.

De acuerdo a los proyectos la pista atlética tendrá medidas internacionales reglamentarias, debidamente preparada en un ancho de ocho carriles con sus respectivos bordillos y drenajes.

La cancha de fútbol también se ceñirá a las determinaciones reglamentarias de la FIFA.

NUEVAS LICITACIONES

La próxima semana se licitarán las construcciones de las siguientes obras: segundo bloque de la Villa Bolivariana. Continuación del gimnasio en el Colegio Militar y otras obras menores.

Chevalerie ganó torneo escolar

El colegio Chevalerie logró el título escolar de Volibol ciclo intermedio, tras vencer a María Auxiliadora 2-0, en la jornada cumplida ayer, en el Coliseo Ciudad de La Paz en el epílogo de la actividad escolar del distrito de La Paz.

La clasificación final fue la siguiente:

1.- Chevalerie, campeón 2.- Inglés Católico. 3).- Maria Auxiliadora. 4.- Liceo La Paz.

En otro cotejo programado por este ciclo, Inglés Católico doblegó a Liceo La Paz 2-0, con los parciales de 15-7 y 15-9.

Los peruanos no pierden las esperanzas en Copa América

LIMA, OCT, 17 (AFP) - Se perdió la primera batalla y se ganará la segunda, así como la tercera que será la decisiva, escriben hoy los diarios locales, comentando la victoria anoche de Colombia sobre Perú por 1/O, en Bogotá por las finales del campeonato sudamericano de fútbol.

Además, atribuyen la derrota del escuadrón peruano al campo pesado por la lluvia caída así como a la altitud de la capital colombiana, señalando que otra será la situación en el terreno local y en el neutral para el match de desempate.

"La Crónica" escribe que lo más justo hubiera sido el empate, pero que la delantera peruana no supo presionar lo suficiente, mientras que la zaga colombiana se defendió con acierto.

"No quedó aún dicha la última palabra" y "en Lima sabremos cual es el mejor", señala "Correo", mientras que "Expreso" dice que Colombia hizo lo suficiente para ganar, "pero no nos llegó a convencer plenamente".

"La Prensa", por su parte, dice que el gol fue un regalo del portero Sartor, en tanto que "El Comercio" observa que el triunfo coloca a Colombia en inmejorable situación para el otro partido.

Finalmente "Ojo" denuncia que el árbitro Miguel Angel Comessagna perdonó dos penales al cuadro colombiano.

Clasificación de la quinta etapa

Clasificación	Pilotos	Coche Nº	Tiempo Empleado	Promedio
1º	Tonci Mihaic	29	2.58'12'' 1/10	92.255
2º	Ricardo Paita	10	2.59'10'' 5/10	91.754
3º	Oscar Crespo	7	2.59'48'' 8/10	91.428
4º	Marco Antonio Burgoa	8	3.07'37'' 2/10	87.624
5º	"Veinteco"	4	3.12'34'' 1/10	85.372
6º	Eduardo Zamora	9	3.15'48'' 4/10	83.960
7º	Roger Rioja	18	3.17'47'' 3/10	
8º	Rolando Bass-Werner	2	3.23'18'' 0/	
9º	Leonello Tamarri	20	3.25'09'' 4/10	
10º	Franklin Salas	19	3.28'46'' 9/10	
11º	Mario Chacón	14	3.30'04'' 4/10	
12º	José Silva	24	3.40'14'' 2/10	
13º	Dante Muñoz	31	4.07'34'' 4/10	
14º	Walter Atalá	3	4.14'54'' 8/10	

- Abandonaron en esta etapa los corredores Kenny Prieto del coche Nº 11; Dieter Hubner del coche Nº 1; Mario Bass-Werner del coche Nº 23 y "Abispón Verde" del coche Nº 13.

Mañana se cumple la segunda fecha selectiva de natación

La segunda fecha del torneo local selectivo de natación se cumplirá mañana, desde las 10 horas, en la piscina oficial de la zona de Obrajes.

Los resultados a obtenerse servirán para conformar, posteriormente, la selección local con miras a los torneos nacionales de Santa Cruz y Sucre en noviembre próximo.

El rol de pruebas para mañana es el siguiente:

1.- 100.- Mts. Pecho Damas Mayores. 2.- 100 Mts. Mariposa Varones Juveniles 3.- 100 Mts. Libre Damitas Juveniles 4.- 100 Mts. Espalda Varones Mayores 5.- 100 Mts. Libre Damitas Infantiles 6.- 200 Mts. Combinado Ind. Damas Mayores 7.- 100 Mts. Pecho Varones Juveniles 8.- 100 Mts. Espalda Damitas Juveniles 9.- 100 Mts. Libre Varones Infantiles 10.- 100 Mts. Espalda Varones Juveniles 11.- 100 Mts. Espalda Damitas Infantiles 12.- 200 Mts. Combinado Ind. Damitas Juveniles.

Guarachi-Choque fueron vencidos

MEXICO, D.F. 17 (AP).- El cubano Emilio Correa, campeón olímpico y mundial aficionado derrotó por descalificación al minuto 12 segundos del segundo asalto a Isidro Guarachi, de Bólivia.

El árbitro descalificó a Guarachi por tratar de dar cabezazos intencionales. El público protestó la decisión. Correa, ganaba ampliamente a esa altura.

OTRA DERROTA

El norteamericano Charles Walker, venció por decisión dividida al boliviano Hugo Choque, Walker mostró una mejor técnica.

El público, como ha ocurrido cuando sube un estadounidense al ring, abucheó el fallo y ovacionó al perdedor.

Guarachi pertenece al peso welter y Choque al mediano ligero.

CICLISMO

MEXICO, D.F., 17 (AP).- El torneo de ciclismo de los Juegos Panamericanos se inicia mañana con la prueba de "100 Kilómetros Contra Reloj" en la que intervendrán cuartetas de 16 países y donde Sud América tendrá a los colombianos como uno de los favoritos.

Colombia, uno de los equipos favoritos en la prueba, estará representada por Alvaro Pachón, Jaime Galeano, Alfonso Flores y Luis Manrique. En la pista también estarán Argentina, BOLIVIA, Chile y Venezuela.

El congreso técnico de ciclismo decidió que los países que ocuparon los seis primeros lugares en el campeonato Panamericano de «ciclismo» de Cali, Colombia, en diciembre de 1974, serán los últimos en partir, intercalados entre ellos equipos sorteados hoy.

El orden de salida quedó así:

1.- Puerto Rico. 2.- BOLIVIA.- 3.- Panamá. 4.- El Salvador, 5.- Argentina, 6.- Jamaica, 7.- Brasil, 8.- Chile, 9.- Estados Unidos, 10.- Guyana, 11.- Venezuela, 12.- Nicaragua, 13.- Cuba, 14.- Canadá, 15.- Colombia, 16.- Honduras y 17.- México.

Bolivia sorprendió ayer eliminando a Uruguay, 1-0

MEXICO, D.F. 17 (AP).- Uruguay, campeón sudamericano de fútbol juvenil, fue eliminado hoy del torneo panamericano al ser vencido por Bolivia 1-0 en la gran sorpresa del día.

El primer tiempo finalizó 1-0.

El gol boliviano fue anotado por Manuel Blanco a los 41 minutos.

Los uruguayos perdieron numerosas oportunidades de anotar cuando los vencedores se replegaron en su campo para tratar de mantener la ventaja.

En dos oportunidades hubo hasta siete rematadores celestes frente a la valla de Bolivia y todos perdieron oportunidades de marcar.

Bolivia había perdido 3 - 0 ante Cuba en la ronda inaugural, y el sorpresivo empate de hoy le permite pasar a la ronda semifinal.

Uruguay que antes de comenzar el torneo era considerado uno de los favoritos, decepcionó desde el dia mismo del debut ante Cuba, cuando empató 1 - 1.

Salvo el buen dominio de balón de algunos de sus jugadores, mostró poco o nada más.

Ello pese a que el equipo incluye 10 de los jugadores que este año se clasificaron campeones sudamericanos en Lima, en una dramática definición a penales con Chile.

Los bolivianos, sin gran técnica ni un padrón definido de juego, desplegaron gran velocidad en el primer tiempo, logrando la ventaja, en el segundo, supieron congelar las acciones.

Alineaciones:

Uruguay - Rodriguez, La Palma Antúnez, Rivero y Duque, Piriz, Acevedo, Estavillo, Montero, Pierre, Unpierriez Bolivia - Vaca, Martínez, Porcel, Espinola, Sempértegui, Maldonado, Escobar, Camacho, Flores Blanco.

Mexico, DF. 17 (AP).- Resultados de las tres series eliminatorias en 400 metros planos, varones.

Los primeros cinco en cada serie y el mejor tiempo se clasifican para las semifinales de esta tarde.

Primera serie:

1.- Delmu Silva, Brasil, 47.81; 2.- Félix Rios, Puerto Rico, 48.76; 3.- Ronald Ray, Estados Unidos, 49.09; 4.- Bogue Glen, Canadá 49.10; 5.- Eddy Gutierrez, Cuba, 49.81;

Segunda serie:

1.- Miguel López, México 47.87; 2.- Trevor Campbell, Jamaica, 48.31; 3.- Bryan Saunders, Canada, 48.64.

VOLIBOL EN LOS PANAMERICANOS. Espectacular acción en el partido de damas entre Brasil y Canadá que terminó con un sorpresivo triunfo de las canadienses (FOTO DE MIGUEL VELARDE, ENVIADO DEL CPDB)

Programa a realizarse hoy en Panamericanos

- MEXICO, D.F. 16 (AP).-- El siguiente es el programa para el sábado 18 de octubre, sexta jornada de los juegos panamericanos.-

- ATLETISMO: 10.00 - 100 metros planos, decatlón, varones.- 10.00 - Lanzamiento del martillo, hombres, eliminatorias.- 10.30 - Salto alto, decatlón, hombres.- 11.15- Lanzamiento de la bala, decatlón, hombres.- 15.00- 100 metros vallas, mujeres, semifinales.- 15.00- Lanzamiento del martillo, hombres, finales.- 15.20- Salto alto, decatlón, hombres.- 15.30- 400 metros planos, hombres, final.- 15.45- 400 metros planos, mujeres, final.- 16.00- 1.500 metros planos, hombres, semifinales.- 16.20- Posta de 4 por 400 metros, varones, eliminatorias.- 16.50- Posta de 4 por 400 metros, mujeres, eliminatorias

BEISBOL.-- 11.00- República Dominicana-Colombia.- 17.00- Puerto Rico-Venezuela.- 17.00- Canadá-Estados Unidos.-

BOXEO.- 20.00- Eliminatorias.-

BASQUETBOL.- 09.00- Colombia-Canadá, mujeres.- 11.00- Argentina-Bahamas, varones.- 13.00- Canadá-Puerto Rico, varones.- 17.00- Brasil-Cuba, mujeres.- 19.00- México-Cuba, varones.- 21.00- Brasil-Estados Unidos, varones.-

CICLISMO: 10.00 - 100 kilómetros contra reloj, equipos, eliminatorias, ruta.

ESGRIMA: 09.00- Eliminatorias, cuartos finales, semifinal y final de sable por equipos.

HOCKEY SOBRE CESPED: 10.00- Eliminatorias.

GIMNASIA.- 17.00- Ejercicios obligatorios, mujeres, primer grupo.- 17.00- Ejercicios obligatorios, mujeres, segundo grupo.

TIRO: 09.00- Pistola fuego rápido, individual.-

TENIS: 09.00- Sencillos varones.- 14.00- Dobles varones.- 16.00- Dobles mixtos.

NATACION: 13.00- Salto del trampolín, mujeres, rueda final.- 18.00- Nado sincronizado 09.30.- Water polo.-

VOLIBOL: 10.00- El Salvador-Venezuela, varones.- 11.00- Puerto Rico-Brasil, mujeres.- 18.00- Estados Unidos-Perú, mujeres.- 19.00- México-Estados Unidos, hombres.

VELA: 09.00- Cuarta regata